

Piège photographique | Trail camera
Cámara trampa | Fotofalle
Fotocamera

PIE1048



Guide d'utilisation	3
User's manual	20
Manual de instrucciones.....	36
Gebruiksaanleitung.....	52
Manuale d'uso	70



DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIÉE

NUM'AXES déclare que l'équipement radioélectrique du type PIE1048 est conforme à la directive 2014/30/UE (CEM).

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur le site internet suivant : <https://www.numaxes.com>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

NUM'AXES declares that the radio equipment type PIE1048 is in compliance with Directive 2014/30/EU (EMC).

The full text of the EU declaration of conformity is available on the following website: <https://www.numaxes.com>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE SIMPLIFICADA

NUM'AXES declara que el equipo de radio tipo PIE1048 cumple con la Directiva 2014/30/UE (CEM).

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en el siguiente sitio web: <https://www.numaxes.com>

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

NUM'AXES erklärt, dass der Funkgerätetyp PIE1048 der Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website verfügbar: <https://www.numaxes.com>

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

NUM'AXES dichiara che l'apparecchiatura radio tipo PIE1048 è conforme alla Direttiva 2014/30/UE (CEM).

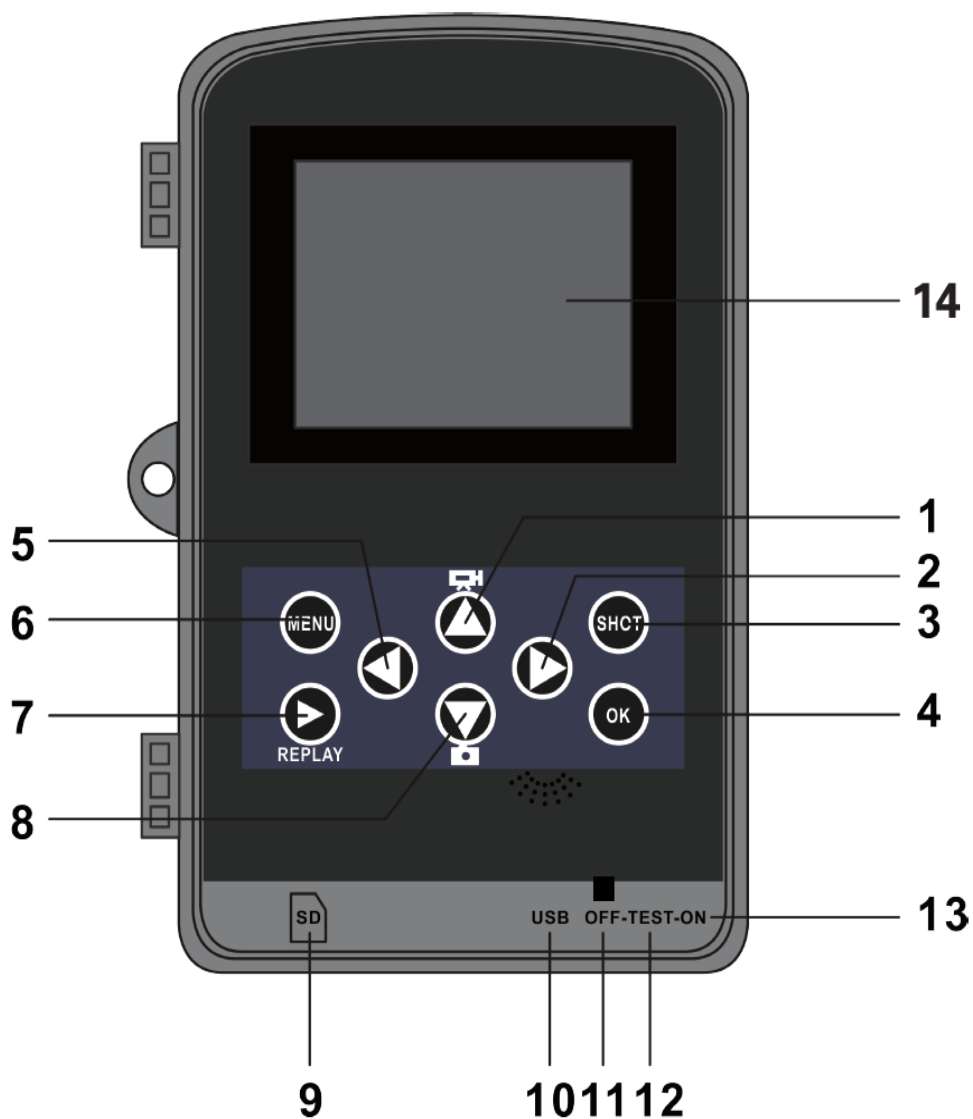
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito Web: www.numaxes.com

Guide d'utilisation

1. Contenu du produit

- 1 piège photographique PIE1048
- 1 câble USB
- 1 sangle de fixation
- 1 système de fixation murale
- 1 guide de démarrage rapide

2. Présentation du produit



- | | |
|--|--|
| 1 – Bouton de navigation HAUT | 8 – Bouton de navigation BAS |
| 2 – Bouton de navigation DROITE | 9 – Emplacement de la carte SD |
| 3 – Bouton de capture manuelle d'une photo ou d'une vidéo (SHOT) | 10 – Port mini USB 2.0 |
| 4 – Bouton OK | 11 – Position OFF (Arrêt) l'interrupteur |
| 5 – Bouton de navigation GAUCHE | 12 – Position TEST (Réglage) de l'interrupteur |
| 6 – Bouton MENU | 13 – Position ON (Marche) de l'interrupteur |
| 7 – Bouton LECTURE (REPLAY) | 14 – Ecran LCD |

- 15 – LED infrarouges (940 nm)
- 16 – Objectif (55°)
- 17 – Emplacement pour cadenas
- 18 – Capteur infrarouge passif
(capteur PIR – angle de détection : 90°)
- 19 – Port pour alimentation externe
(6 V – 1 A)



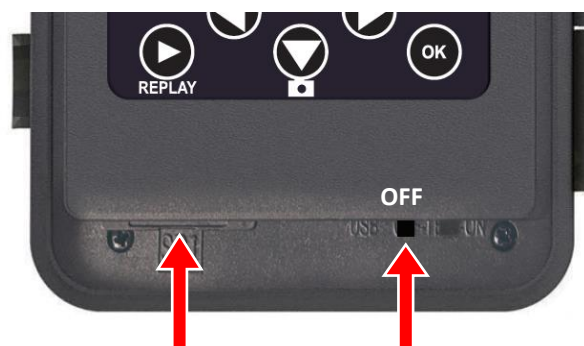
3. Démarrage rapide

❶ Mettez en place les piles (8 piles AA).

❷ Mettez en place la carte SD/SDHC.
32 Go maximum | Classe 10 minimum



Prenez soin de
respecter les polarités
indiquées.



Avant d'insérer la
carte SD/SDHC,
assurez-vous que
l'interrupteur est bien
en position OFF.

3 Mettez le sélecteur sur la position TEST.



4 Appuyez sur la touche MENU pour accéder aux réglages.



5 Formatez la carte SD.



6 Réglez la date et l'heure.



7 Mettez l'interrupteur en position ON pour mettre l'appareil en marche.



4. Alimentation

4.1. Piles

L'appareil fonctionne avec 8 piles alcalines AA.

Vous pouvez acheter des piles alcalines AA tout moment sur le site www.numaxes.com.



Avant d'insérer ou de retirer les piles, l'appareil doit être mis à l'arrêt (interrupteur en position OFF).

Prenez soin de respecter les polarités indiquées dans le compartiment de piles lorsque vous les installez. Des piles installées dans le mauvais sens peuvent causer des dysfonctionnements.

Nous vous recommandons vivement de changer les piles dès que l'icône de niveau de pile sur l'écran est vide.

NOTA : Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.

4.2. Adaptateur secteur

L'appareil peut également fonctionner avec un adaptateur secteur 6V/1A.

La prise pour l'adaptateur secteur est située sous l'appareil.

Le connecteur d'alimentation est une fiche d'alimentation coaxiale de 3,5 x 1,35 mm avec une polarité positive.

Ne retirez pas les piles de l'appareil quand vous utilisez un adaptateur secteur.

L'adaptateur secteur est recommandé quand l'appareil est utilisé pour des raisons de sécurité.

5. Carte SD (ou micro SD avec adaptateur)

Il est nécessaire d'installer une carte SD ou micro SD avec adaptateur (de capacité 4 Go à 32 Go – classe 10 minimum) pour que l'appareil fonctionne.

Vous pouvez vous procurer des cartes micro SD avec adaptateur à tout moment sur le site www.numaxes.com.

Quand la caméra est en mode TEST, si aucune carte SD n'est insérée, l'indication « Pas de carte SD » apparaît sur l'écran.

Il est fortement recommandé de formater la carte SD avec le piège photographique avant de l'utiliser pour la première fois, surtout si la carte a été utilisée dans d'autres appareils. Une carte SD formatée avec un autre appareil peut ne pas être compatible.

Avant d'insérer ou de retirer la carte SD, l'appareil doit être mis à l'arrêt (interrupteur en position OFF). Si vous ne le faites pas, cela peut causer la perte ou la détérioration des fichiers déjà enregistrés sur la carte mémoire.

Quand la carte SD est pleine, l'indication « Mémoire pleine » apparaît sur l'écran.

6. Fonctionnement

6.1. Mise en marche / ON

Faites glisser l'interrupteur en position ON pour mettre en marche l'appareil.

L'écran LCD va décompter 15 secondes. Cet intervalle vous laissera assez de temps pour fermer le couvercle de l'appareil puis quitter la zone surveillée.

Une fois en marche, l'appareil prendra des photos et/ou des vidéos en fonction des réglages paramétrés.

NOTA : l'appareil est livré préprogrammé avec des réglages usine par défaut. Pour le tester ou l'utiliser, vous avez juste besoin d'insérer une carte SD et des piles puis de le mettre en marche (interrupteur en position ON).

6.2. Mise l'arrêt / OFF

Faites glisser l'interrupteur en position OFF pour éteindre l'appareil.

Veuillez noter que, même à l'arrêt, l'appareil continue à consommer de l'énergie à un très bas niveau. Par conséquent, il est recommandé de retirer les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.

Le mode OFF est le mode de « sécurité » permettant toute une série d'actions telles que : remplacer la carte SD, remplacer les piles ou transporter l'appareil.

Vous utiliserez également le mode OFF quand vous connecterez l'appareil au port USB d'un ordinateur pour télécharger les photos et/ou les vidéos.

6.3. Personnalisation des réglages / TEST

Pour visualiser et/ou modifier les réglages de l'appareil, mettez l'interrupteur en position TEST (l'écran LCD s'allume) puis appuyez sur le bouton MENU (le menu des réglages apparaît sur l'écran LCD).

Utilisez les boutons HAUT ▲ et BAS ▼ pour naviguer dans le menu des réglages, appuyez sur le bouton OK pour entrer dans les paramètres et pour confirmer et sauvegarder les changements, appuyez sur le bouton MENU pour retourner à la page précédente.

Paramètres	Réglages disponibles (réglage par défaut en gras)
Mode de capture	Photo / Vidéo / Photo + Vidéo – Photo : l'appareil prendra uniquement des photos. – Vidéo : l'appareil prendra uniquement des vidéos. – Photo + Vidéo : l'appareil prendra d'abord une photo puis une vidéo.

Résolution photo	16 MP (4608 x 3456) / 12 MP (4000 x 3000) / 8 MP (3264 x 2448) / 5 MP (2592 x 1944) / 3 MP (2048 x 1536) / 1 MP (1280 x 960) Une résolution haute donne des photos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus lourds qui prennent plus de place sur la carte SD (qui se remplit plus vite).
Photos en rafale	1 photo / 2 photos / 3 photos L'appareil peut prendre 1 à 3 photos par déclenchement.
Résolution vidéo	FULL HD (1920 x 1080) / HD (1280 x 720) / 720 x 480 / VGA (640 x 480) / QVGA (320 x 240) Une résolution haute donne des vidéos de meilleure qualité, mais crée des fichiers plus lourds qui prennent plus de place sur la carte SD (qui se remplit plus vite).
Durée de la vidéo	Durée par défaut : 10 secondes Programmable de 5 secondes à 10 minutes (par incréments de 1 seconde de 05 à 59 secondes / par incréments de 1 minute de 01 à 10 minutes)
Enregistrement audio sur les vidéos	ON / OFF Permet d'activer ou de désactiver l'enregistrement audio sur les vidéos.
Intervalle PIR	Intervalle PIR par défaut : 20 secondes Programmable de 5 secondes à 60 minutes (par incréments de 1 seconde de 05 à 59 secondes / par incréments de 1 minute de 01 à 60 minutes) Permet de régler l'intervalle souhaité entre les prises de photos/vidéos quand un mouvement est détecté. Cette fonction permet d'éviter de prendre trop de photos/vidéos. Exemple : si l'intervalle PIR est réglé sur 01 minute, l'appareil va attendre 1 minute entre chaque enregistrement de photo/vidéo même si un mouvement est détecté.
Sensibilité du capteur PIR	Basse/ Moyenne / Haute Une sensibilité haute : 1) est plus sensible aux mouvements de petits sujets ; 2) a une plus longue distance de détection ; 3) rend plus facile pour le capteur de détecter une différence de température entre le corps du sujet et la température ambiante ; 4) rend plus facile le déclenchement de la caméra. Dans un environnement avec une forte température, la chaleur du corps des sujets est difficile à différencier de la chaleur ambiante pour la caméra, il est recommandé d'utiliser la sensibilité haute.

	Dans un environnement avec beaucoup d'interférences telles que vent chaud, fumée, proximité d'une fenêtre, il est conseillé d'utiliser la sensibilité basse.
Horaires fixes	ON / OFF L'appareil peut être programmé pour prendre des photos/vidéos uniquement pendant une certaine période de la journée. Chaque jour, l'appareil fonctionnera uniquement pendant la plage horaire définie par l'utilisateur. Le reste du temps, l'appareil sera en stand-by et ne se déclenchera pas. Sélectionnez « ON » puis appuyez sur « OK » pour programmer l'heure de début (HH:MM) et l'heure de fin (HH:MM) de la plage horaire pendant laquelle l'appareil fonctionnera. Exemple : si le réglage « Horaires fixes » est 15:00 – 18:00 ; chaque jour, l'appareil fonctionnera uniquement entre 15h00 et 18h00. Si le paramètre « Horaires fixes » est réglé sur « OFF », cela signifie que l'appareil fonctionne toute la journée. Le paramètre « Horaires fixes » peut fonctionner en même temps que le paramètre « Intervalle temps ».
Intervalle temps	ON / OFF Avec le paramètre « Intervalle temps » réglé sur ON, l'appareil prendra des photos ou des vidéos automatiquement à intervalles de temps réguliers. Le paramètre « Intervalle temps » permet de définir la fréquence de capture automatique d'une photo ou d'une vidéo. <u>ATTENTION</u> : quand le paramètre « Intervalle temps » est réglé sur ON, le capteur PIR est désactivé. Sélectionnez « ON » puis appuyez sur « OK » pour régler l'intervalle de temps entre chaque prise de photo/vidéo automatique (Intervalle configurable de 00 00 03 à 23 59 59 – Intervalle par défaut : 00 00 30). Exemple : si le paramètre « Intervalle temps » est réglé sur 00 30 00, l'appareil prendra une photo/vidéo automatiquement toutes les 30 minutes. Le paramètre « Intervalle temps » peut fonctionner en même temps que le paramètre « Horaires fixes ».
Langue	English / Deutsch / Dansk / Suomi / Svenska / Español / Français / Italiano / Nederlands / Português / Chinois / Japonais
Enregistrement en boucle	ON / OFF Sélectionnez « ON » puis appuyez sur « OK » pour activer l'enregistrement en boucle sur la carte SD. Quand la carte SD sera pleine, la caméra continuera à enregistrer

	les photos/vidéos en supprimant les photos/vidéos les plus anciennes.
Date et Heure	Réglage de la date et de l'heure 20/03/2020 15:57 Format de l'heure 24 heures 12 heures Format de la date jj/mm/aaaa aaaa/mm/jj mm/jj/aaaa <u>NOTA</u> : il est important de régler l'heure et la date afin que certains paramètres fonctionnent correctement (par exemple : horodatage sur les photos, fonctionnement pendant une plage horaire définie).
Horodatage	Date et heure / Date / OFF Sélectionnez « Date et heure » ou « Date » si vous voulez que la date et/ou l'heure auxquelles les photos sont prises s'impriment sur celles-ci. La phase lunaire, la température et le N° d'identification de l'appareil (si vous en avez programmé un) vont également s'imprimer sur les photos. Sélectionnez « OFF » si vous ne voulez pas que la date et l'heure soient imprimées sur les photos.
Mot de passe	ON / OFF Sélectionnez « ON » puis appuyez sur « OK » pour protéger votre caméra avec un mot de passe.
Bip sonore	ON / OFF Vous pouvez choisir d'entendre ou non un bip sonore à chaque fois que vous appuyez sur une touche de l'appareil.
Formater la carte SD	OUI / NON Il est fortement recommandé de formater la carte SD avec le piège photographique avant de l'utiliser pour la première fois, surtout si la carte a été utilisée dans d'autres appareils. Une carte SD formatée avec un autre appareil peut ne pas être compatible. ATTENTION : quand vous formatez une carte SD, toutes les informations et tous les fichiers présents sur la carte sont effacés.
N° de l'appareil (N° d'identification)	ON / OFF Sélectionnez « ON » puis appuyez sur « OK » pour attribuer un numéro d'identification à l'appareil. Si vous avez plusieurs caméras, cela peut vous aider à identifier où et par quel appareil une photo a été prise.

Retour aux réglages usine (reset)	OUI / NON Sélectionnez « OUI » pour revenir aux réglages par défaut. ATTENTION : tous vos réglages personnalisés seront supprimés.
Version	Ce paramètre indique la version du logiciel chargé dans l'appareil.

6.4. Capture manuelle d'une photo

- Mettez l'interrupteur en position TEST.
- Appuyez sur le bouton BAS ▼ puis appuyez sur le bouton SHOT pour prendre une photo.

6.5. Capture manuelle d'une vidéo

- Mettez l'interrupteur en position TEST.
- Appuyez sur le bouton HAUT ▲ puis appuyez sur le bouton SHOT pour démarrer la capture d'une vidéo. Appuyez à nouveau sur le bouton SHOT pour arrêter l'enregistrement de la vidéo.

6.6. Regarder les photos ou les vidéos sur l'écran de la caméra

- Mettez l'interrupteur en position TEST puis appuyez sur le bouton REPLAY pour entrer dans le mode Lecture.
- Utilisez sur les boutons HAUT ▲ et BAS ▼ pour naviguer dans les photos/vidéos enregistrées.
- Une fonction Zoom est disponible pour les photos. Appuyez sur le bouton SHOT pour zoomer (zoom avant) et sur le bouton OK pour dé-zoomer (zoom arrière).
- Appuyez sur OK pour démarrer le visionnage d'une vidéo puis appuyez à nouveau sur le bouton OK pour l'arrêter.
- Appuyez sur le bouton MENU pour sortir.

6.7. Effacer des photos/vidéos sur la caméra

- Mettez l'interrupteur en position TEST.
- Appuyez sur le bouton REPLAY pour entrer dans le mode Lecture puis appuyez sur le bouton MENU. Un menu apparaît sur l'écran LCD.
- Sélectionnez « Supprimer la sélection » (supprime uniquement la photo/vidéo sélectionnée) ou « Supprimer tous les fichiers » puis appuyez sur le bouton OK.
- Sélectionnez « Annuler » ou « Supprimer » puis appuyez sur le bouton OK.
- Appuyez sur le bouton MENU pour sortir.

6.8. Protection en écriture

Cette fonction peut être utilisée pour protéger certains des fichiers enregistrés d'une suppression accidentelle.

- Mettez l'interrupteur en position TEST.
- Appuyez sur le bouton REPLAY pour entrer dans le mode Lecture puis appuyez sur le bouton MENU. Un menu apparaît sur l'écran LCD.
- Sélectionnez « Protection en écriture » puis appuyez sur le bouton OK.
- Pour protéger un ou des fichiers, sélectionnez « Protéger en écriture la sélection » ou « Tout protéger en écriture » puis appuyez sur le bouton OK.
- Pour supprimer la protection, sélectionnez « Débloquer la sélection » ou « Débloquer tout » puis appuyez sur le bouton OK.
- Appuyez sur le bouton MENU pour sortir.

6.9. Transférer les photos/vidéos sur un ordinateur

Pour télécharger vos photos/vidéos sur un ordinateur, connectez le câble fourni au port USB de la caméra, puis directement à une prise USB principale de votre ordinateur.

« MSDC » va apparaître sur l'écran LCD du piège photographique et votre ordinateur va reconnaître l'appareil en tant que « disque amovible ».

Dans le disque amovible, vous allez trouver les fichiers photos et vidéos dans « DCIM » et vous pourrez les copier dans votre ordinateur.

ATTENTION : Ne déconnectez pas le câble USB et ne retirez pas la carte SD pendant la copie des photos/vidéos. Vous risqueriez de perdre des fichiers.

6.10. Arrêt automatique

En mode TEST, l'appareil s'arrête automatiquement si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant plus de 2 minutes. Mettez l'interrupteur en position OFF puis à nouveau en position TEST si vous voulez continuer les réglages.

7. Installation du produit sur le terrain

- Installez l'appareil face au nord ou au sud. N'orientez pas l'appareil face à l'est ou à l'ouest car le lever et le coucher du soleil peuvent provoquer des déclenchements intempestifs et produire des images surexposées.
- Pour surveiller une coulée, pointez l'appareil le long de la coulée plutôt que perpendiculairement. Ceci permet de voir plusieurs animaux à la fois s'ils passent en file.
- Dégagez les branches ou herbes se trouvant devant l'appareil. En cas de vent ou de température élevée, elles pourraient causer des déclenchements intempestifs.
- Vérifiez l'état des piles avant de mettre en place l'appareil.
- Assurez-vous d'avoir bien inséré la carte mémoire.

- Vérifiez que la date et l'heure sont correctes.
- Pensez bien à faire passer l'interrupteur en position ON avant de vous en aller.

8. Caractéristiques techniques

Capteur d'images	5 Mega Pixels Couleur CMOS
Flash infrarouge pour la vision nocturne	Longueur d'ondes : 940 nm Portée : environ 20 m
Capteur PIR	Sensibilité de détection réglable : Faible Moyenne Haute Portée : environ 20 m Angle de détection : 90°
Objectif	Focale = 7,2 mm Champ de vision = 55°
Mémoire	Carte SD ou micro SD avec adaptateur (de capacité 4 Go à 32 Go – classe 10 minimum) Vous pouvez vous procurer des cartes micro SD avec adaptateur à tout moment sur le site www.numaxes.com .
Ecran	Ecran couleur TFT 2.4"
Modes de capture	Photo Vidéo Photo + Vidéo
Résolution photo	16 MP (4608 x 3456) 12 MP (4000 x 3000) 8 MP (3264 x 2488) 5 MP (2592 x 1944) 3 MP (2048 x 1536) 1 MP (1280 x 960)
Photos en rafale	Programmable de 1 à 3 photos par déclenchement
Format des fichiers photo	JPEG
Résolution vidéo	FULL HD (1920 x 1080) HD (1280 x 720) 720 x 480 VGA (640 x 480) QVGA (320 x 240)
Durée de la vidéo	Programmable de 5 secondes à 10 minutes
Format des fichiers vidéo	AVI
Vitesse de déclenchement	Entre 0,2 et 0,6 seconde
N° de l'appareil (Numéro d'identification de l'appareil)	Programmable (ON OFF)
Fonctionnement à horaires fixes	Programmable (ON OFF)
Mot de passe	Programmable (ON OFF)
Puissance	Piles : 6 V Secteur (DC) : 6 V – 1 A
Piles	8 piles alcalines AA
Alimentation externe	6 V – 1 A
Consommation en stand-by	Moins de 0,2 mA
Autonomie en stand-by	Environ 8 mois

Arrêt automatique	En mode TEST, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes sans activité.
Interface	Port mini USB 2.0 Emplacement pour carte SD Port pour alimentation externe (DC)
Température de fonctionnement	De -20°C à +60°C
Taux d'humidité	De 5% à 90 %
Étanchéité	IP66
Dimensions	135 x 93 x 69 mm
Poids	263 g (sans les piles) – 450 g (avec les piles)

9. **Dépannage – Questions fréquemment posées**

Il n'y a pas de sujet sur les photos

- Vérifiez le réglage du niveau de sensibilité du capteur PIR. Dans un environnement chaud, réglez la sensibilité de détection sur « Haute ». Dans un environnement froid, réglez la sensibilité de détection sur « Basse ».
- Essayez de placer l'appareil dans une zone où aucune source de chaleur n'est dans le champ de vision de la caméra.
- Dans certains cas, si l'appareil est près d'un plan d'eau, il va prendre des photos sans aucun sujet. Essayez de diriger la caméra vers la terre.
- Evitez de placer l'appareil sur un arbre frêle qui risque de bouger en cas de vent fort. Essayez de placer la caméra sur un support stable et fixe (par exemple un gros arbre).
- Enlevez les branches qui sont devant l'objectif de l'appareil.
- La nuit, le capteur PIR peut détecter un sujet situé au-delà de la portée du flash infrarouge. Réduisez la distance de détection en ajustant la sensibilité du capteur PIR.
- Le lever ou le coucher du soleil peuvent déclencher le capteur PIR. L'appareil doit être réorienté.
- Si un animal ou une personne se déplace rapidement, il ou elle peut sortir du champ de vision de la caméra avant que la photo ne soit prise. Reculez ou réorientez l'appareil.

L'autonomie des piles est plus courte que prévue

- La durée de vie des piles varie en fonction de la température ambiante et du nombre de photos/vidéos prises. Typiquement, l'appareil est capable de capturer plusieurs milliers d'images avant que les piles ne s'épuisent.
- Assurez-vous que vous avez bien mis des piles neuves.
- Assurez-vous que l'interrupteur a bien été mis en position « ON » et non pas en position « TEST ».

L'appareil arrête de prendre des photos/vidéos ou n'en prend pas

- Vérifiez que la carte SD n'est pas pleine. Si la carte est pleine, l'appareil va arrêter de prendre des photos/vidéos. Pour éviter ce problème, assurez-vous que la fonction « Enregistrement en boucle » est activée (paramètre réglé sur ON).
- Vérifiez l'état des piles et assurez-vous qu'il reste assez d'énergie pour faire fonctionner l'appareil.
- Assurez-vous que le sélecteur de l'appareil est bien en position « ON » et non pas en position « OFF » ou « TEST ».
- Formatez la carte SD avec l'appareil avant de l'utiliser (surtout si elle a déjà été utilisée dans un autre appareil) ou quand l'appareil cesse de prendre des photos/vidéos.
- Assurez-vous que le curseur de protection contre l'écriture situé sur le côté de la carte SD n'est pas en position « LOCK » car dans ce cas l'appareil n'enregistrera pas de photos/vidéos.

L'appareil ne se met pas en marche

- Assurez-vous que les piles sont installées correctement en respectant les polarités indiquées dans les logements de piles.
- Après avoir déplacé l'interrupteur de la position OFF à la position TEST ou ON, assurez-vous que l'interrupteur est bien en position pour assurer le bon mode.
- Ne déplacez pas l'interrupteur directement de la position ON à la position TEST, déplacez toujours l'interrupteur d'abord sur la position OFF puis allez ensuite sur la position TEST.

Vous avez des problèmes de qualité de photos/vidéos

- Les photos ou les vidéos de nuit sont sombres
 - Vérifiez l'icône de niveau de charge des piles pour voir s'il est suffisant. Le flash cesse de fonctionner vers la fin de la durée de vie des piles.
 - Vous obtiendrez les meilleurs résultats lorsque le sujet est à une portée idéale du flash (pas au-delà de 20 m).
 - Veuillez noter que lorsque le paramètre « Photos en rafale » est réglé sur 2 ou 3 photos par déclenchement ou lorsque « l'Intervalle PIR » est très court, certaines images peuvent apparaître plus foncées que d'autres en raison de la réponse rapide et du re-déclenchement rapide de la caméra. Dans cette situation, le flash n'a pas le temps de se recharger complètement avant de devoir se mettre à nouveau en action.
- Les photos ou vidéos de nuit apparaissent trop brillantes
 - Les sujets peuvent apparaître trop brillants à de courtes distances.
- Les photos ou vidéos de jour apparaissent trop sombres
 - Assurez-vous que la caméra ne vise pas le soleil ou d'autres sources de lumière pendant la journée.

- Les photos ou vidéos de jour apparaissent trop brillantes
 - Assurez-vous que la caméra ne vise pas le soleil ou d'autres sources de lumière pendant la journée.
- Photos avec des sujets striés
 - Dans certains cas, avec des conditions d'éclairage faibles et des sujets qui se déplacent rapidement, les résolutions 8 MP, 12 MP et 16 MP peuvent ne pas fonctionner aussi bien que la résolution 5 MP.
 - Si vous avez plusieurs images dans lesquelles des sujets se déplaçant rapidement sont striés, essayez d'utiliser la résolution photo 5 MP.
- Vidéos clips courts – La durée vidéo paramétrée n'est pas respectée
 - Assurez-vous que la carte SD n'est pas pleine.
 - Assurez-vous que les piles ont encore un bon niveau de charge. En fin de vie des piles, l'appareil peut choisir d'enregistrer des vidéos plus courtes pour économiser de l'énergie.

Le flash n'atteint pas la portée espérée

- Vérifiez que les piles sont complètement chargées ou que l'énergie restante est suffisante.
- Pour assurer la précision et la qualité des photos de nuit, installez la caméra dans un environnement sombre sans aucune source de lumière.
- Certains environnements (arbres, murs, sol etc.) à portée du flash peuvent vous permettre d'obtenir de meilleures photos de nuit. Ne dirigez pas la caméra vers un champ totalement ouvert sans rien à portée du flash pour refléter le flash en retour.

La date et/ou l'heure n'est pas affichée sur l'image

- Assurez-vous que la paramètre « Horodatage » est réglé sur « Date et heure » ou sur « Date ».

Le témoin lumineux du capteur PIR fonctionne/ne fonctionne pas

- Lorsque l'appareil est en mode TEST, un témoin lumineux rouge en face avant de l'appareil clignote lorsque le capteur PIR détecte un mouvement. Ce témoin lumineux sert uniquement à des fins de configuration et vous aidera à bien orienter la caméra.
- Lorsque l'appareil est en fonctionnement, le témoin lumineux ne clignote pas lorsque le capteur PIR détecte un mouvement. Ainsi la caméra reste très discrète.

L'appareil n'enregistre pas les réglages personnalisés

- Assurez-vous que vous avez enregistré les modifications apportées en appuyant sur le bouton OK après avoir modifié le réglage des paramètres.

Il y a de l'humidité ou des fourmis à l'intérieur de l'appareil

- Afin d'éviter que l'humidité ou la pluie pénètrent dans l'appareil, assurez-vous que le bouchon de protection en caoutchouc du port d'alimentation externe est bien en place.
- Les fourmis peuvent être attirées par les légères vibrations électroniques émises par l'appareil et s'infiltrer dans l'appareil par les moindres vides entre l'extérieur et l'intérieur de l'appareil. Assurez-vous que le bouchon de protection en caoutchouc du port d'alimentation externe est bien en place.

10. En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles faibles ou à des erreurs d'utilisation.

Si le problème persiste, appelez le service après-vente **NUM'AXES** au **02 38 63 64 40**. Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone. Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être nous retourner votre produit.

Ne retournez pas votre produit à votre distributeur. Retournez-le à l'adresse suivante :

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Pour toutes réparations, le service après-vente a besoin de votre produit complet et de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse).

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente **NUM'AXES** vous facturera la réparation.

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple piles hors services ou piles mises dans le mauvais sens).

11. Garantie

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition.

Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge de l'acheteur.

12. Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à **NUM'AXES**.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - le renouvellement de la sangle, du câble USB ou du système de fixation murale.
 - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez **NUM'AXES**

- l'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - de réparations faites par des réparateurs non agréés
 - la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, **NUM'AXES** le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. **NUM'AXES** ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
5. **NUM'AXES** se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
7. Photos et dessins non contractuels.

13. Accessoires

Vous pouvez vous procurer les accessoires (piles, cartes SD) à tout moment sur le site www.numaxes.com.





Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX – France

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

info@numaxes.com

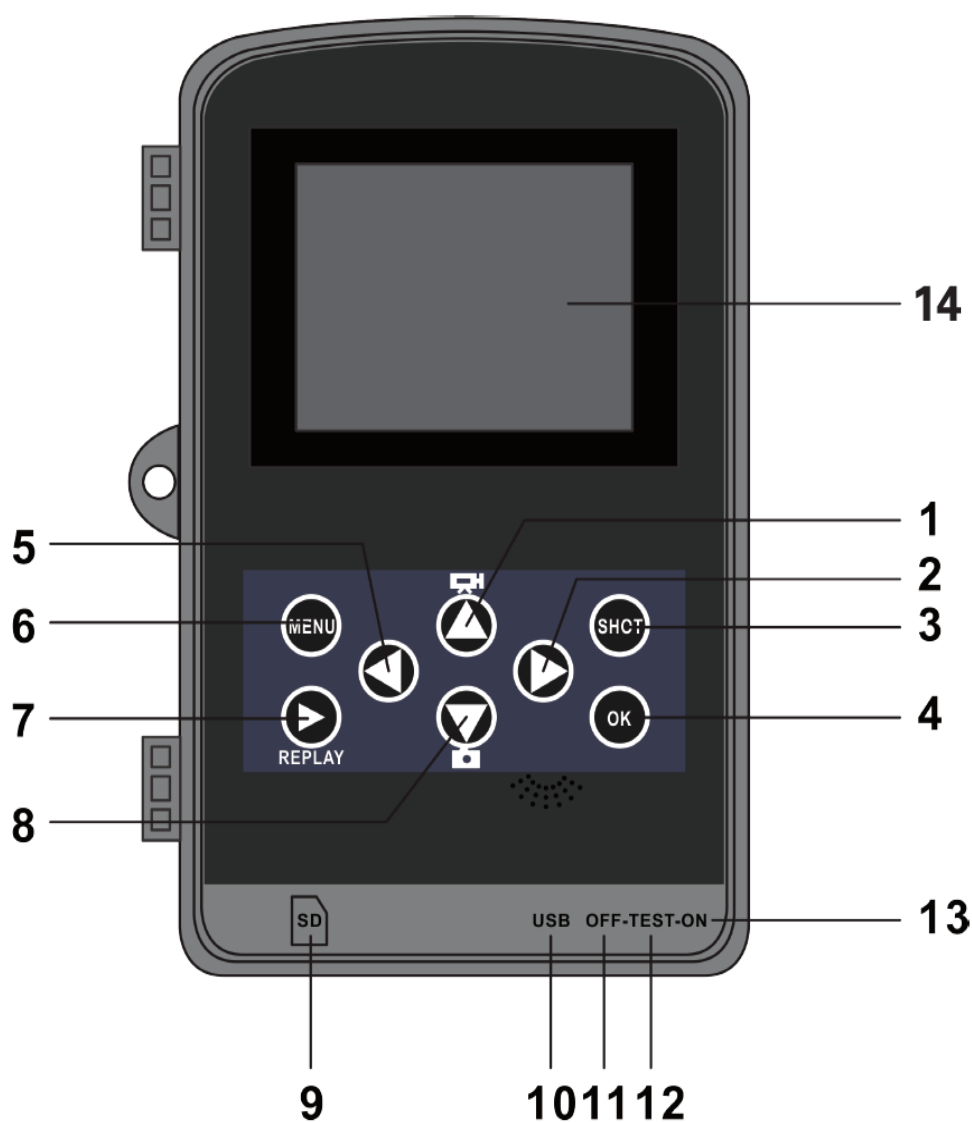
www.numaxes.com

User's guide

1. Contents of the product

- 1 PIE1048 trail camera
- 1 USB cable
- 1 mounting strap
- 1 wall mount system
- 1 quick start guide

2. Presentation of the product



- 1 – UP navigation button
- 2 – RIGHT navigation button
- 3 – Manual capture button
(photo or video)
- 4 – OK button
- 5 – LEFT navigation button
- 6 – MENU button
- 7 – REPLAY button

- 8 – DOWN navigation button
- 9 – SD card slot
- 10 – Mini USB port (2.0)
- 11 – Switch OFF position
- 12 – Switch TEST position
- 13 – Switch ON position
- 14 – LCD screen

- 15 – Infrared LED (940 nm)
- 16 – Lens (55°)
- 17 – Padlock hole
- 18 – Passive infrared sensor
(PIR sensor – detection angle: 90°)
- 19 – External power port
(6V – 1A)



3. Quick start

1 Insert the batteries (8 AA batteries).

2 Insert the SD card.
Maximum 32 Gb | Minimum class 10



Make sure to follow
polarity indicated in the
battery compartment.



Before inserting the
SD/SDHC card,
make sure the
switch is in the OFF
position.

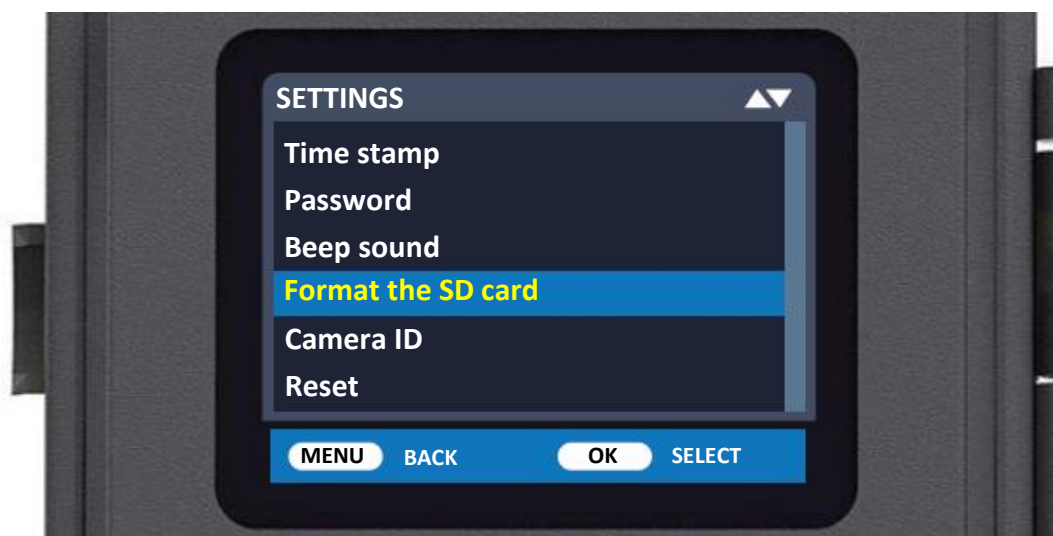
- 3 Put the switch in the TEST position.



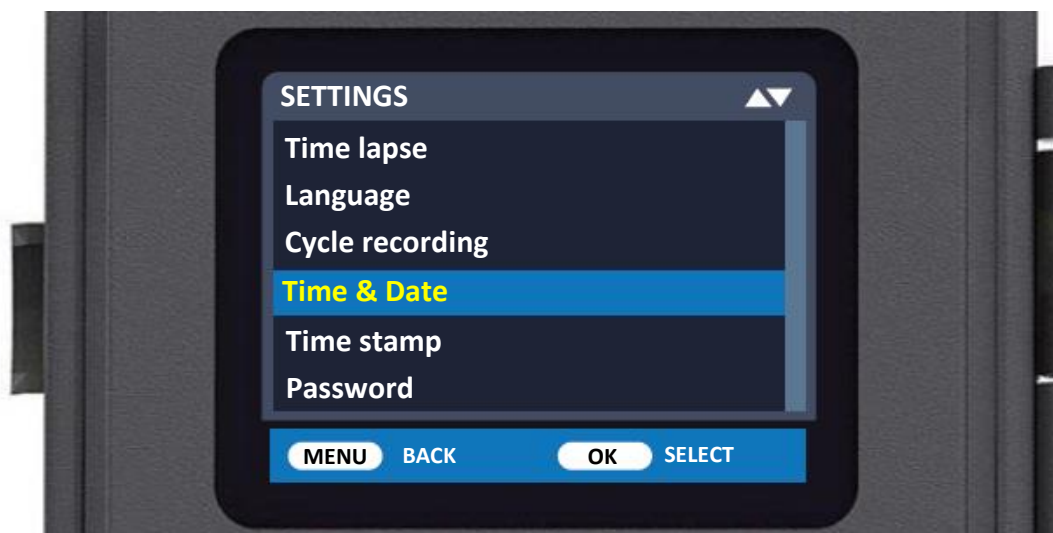
- 4 Press the MENU button to enter the settings menu.



- 5 Format the SD card.



- 6 Set the time and date.



- 7 Put the switch in the ON position to activate the camera.



4. Power supply

4.1. Batteries

The camera runs on 8 AA alkaline batteries.

You can purchase AA alkaline batteries at any time on www.numaxes.com.



Before inserting or removing the batteries, the camera must be turned off (switch in the OFF position).

When inserting the batteries, make sure to follow polarity indicated inside the battery slots. Upside down batteries may cause device malfunction.

We strongly recommend changing the batteries when the power icon on the screen is empty.

NOTE: Don't mix used batteries and new batteries!

4.2. Power adaptor

This camera can also be powered by an external adapter 6V/1A.

The DC port is located at the bottom of the device.

The power connector is a 3.5x1.35mm coaxial DC power plug with positive tip polarity.

Do not remove the batteries from the device when a power adapter is used.

DC power is recommended if the camera is used for security purposes.

5. SD card (or micro SD with adapter)

Using a SD or micro SD with adapter memory card (from 4GB up to 32GB – class 10 minimum) is required to operate the camera.

You can purchase micro SD cards with adapter at any time at www.numaxes.com.

When the camera is in TEST mode and no memory card is inserted, the LCD screen displays “No SD card”.

Formatting the SD card in the trail camera before using it for the first time is strongly recommended, especially when the card has been used in other devices. An SD card formatted in another device may not be compatible.

Before inserting or removing the SD card, the camera must be turned off (switch in the OFF position). Failing to do so may cause loss of or damage the files already recorded on the memory card.

When the SD card is full, the LCD screen indicates “Memory full”.

6. Operation

6.1. Turn ON the camera

Any time after the batteries and SD card have been inserted, you can switch on the camera. Put the switch in the “ON” position; the camera is ready to work.

The LCD display will count down 15 seconds. This interval allows you time to close the camera front cover and leave the monitored area.

Once in the ON mode, the camera will take photos or videos according to its current parameter settings.

NOTE: the camera comes pre-programmed with factory default settings. In order to test or use the device, you only need to insert the SD card and AA batteries then power on the camera (switch in the ON position).

6.2. Turn OFF the camera

Slide the switch to the OFF position to turn off the camera.

Please note that even in OFF mode, the camera still consumes power at a very low level. Therefore, please remove the batteries if the camera will not be used for a long time.

The OFF mode is the “safe mode” for actions such as: replacing the SD card or batteries, or transporting the camera.

You will also use the OFF mode when you will connect the camera to a computer’s USB port to download your photos/videos.

6.3. Customizing the settings / TEST mode

In order to check or change the settings, slide the switch to the TEST position (the LCD screen will light up) then press the MENU button (the setting menu appears on the LCD screen).

You can navigate the setting interface by pressing the UP ▲ and DOWN ▼ buttons. Press the OK button to enter parameters or to save a setting. Press the MENU button to return to the previous page.

Settings	Programmable options (default settings in bold characters)
Mode	Photo / Video / Photo + Video – Photo: the camera shoots only photos. – Video: the camera shoots only videos. – Photo + Video: upon the same trigger event, the camera shoots a photo first then a video.

Photo resolution	16MP (4608x3456) / 12MP (4000x3000) / 8MP (3264x2448) / 5MP (2592x1944) / 3MP (2048x1536) / 1MP (1280x960) Higher resolution produces better quality photos but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster).
Multi-shot	1 photo / 2 photos / 3 photos You can program 1 up to 3 photos per trigger
Video resolution	FULL HD (1920x1080) / HD (1280x720) / 720x480 / VGA (640x480) / QVGA (320x240) Higher resolution produces better quality videos but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster).
Video length	Default setting: 10 seconds Programmable from 5 seconds up to 10 minutes (by 1-second increments from 05 up to 59 seconds / by 1-minute increments from 1 up to 10 minutes)
Audio recording on the videos	ON / OFF Allows you to activate or deactivate the audio recording on the videos.
PIR interval	Default PIR interval: 20 seconds Programmable from 5 seconds up to 60 minutes (by 1-second increments from 05 up to 59 seconds / by 1-minute increments from 1 up to 60 minutes) Allows you to set the desired time interval between photos/videos when motion is detected. This function avoids taking too many photos / videos. Example: if the PIR interval is set to 01 minute, the camera will wait 1 minute between each photo/video recording even if motion is detected.
PIR sensor sensitivity	Low / Medium / High High sensitivity: 1) is more sensitive to movements by smaller subjects; 2) offers longer detection distance; 3) makes it easier for the PIR sensor to detect a difference between body heat and outdoor temperature; 4) makes it easier to trigger the camera. In high temperature environment, subjects body heat and environment temperature are hard to tell by the camera, the recommended setting is high.

	In environments with lots of interference like hot wind, smoke, near window, etc., the recommended setting is low.
Working timer	ON / OFF The camera can be set to take photos/videos only at a certain time of the day. Each day, the camera will work only during the user set time period. The rest of the time, the camera will be in stand-by and will not work. Select “ON” then press “OK” to set the start time and end time of the desired working period (HH:MM). Example: If the “Working timer” is set to 15:00-18:00; each day, the camera will work only between 15h00 (03:00 PM) and 18h00 (06:00 PM). This function can be set to “OFF” which means the camera works all day. The Working timer feature can work together with the Time lapse feature.
Time Lapse	ON / OFF With “Time Lapse” set to ON, the camera will capture photos or videos automatically at a preset time interval regardless of whether motions are detected or not. <u>WARNING:</u> when the Time Lapse parameter is set to ON, the PIR sensor is deactivated. Select “ON” then press “OK” to set the interval between the automatic captures of photos or videos (Interval programmable from 00 00 03 to 23 59 59 – Default time lapse: 00 00 30). Example: if “Time Lapse” is set to 00 30 00, the camera will automatically capture photos/videos every 30 minutes. The Time lapse feature can work together with the Working timer feature.
Language	English / Deutsch / Dansk / Suomi / Svenska / Español / Français / Italiano / Nederlands / Português / Chinois / Japonais
Cycle recording	ON / OFF Select “ON” then press “OK” to activate the cycle recording function. When the SD card will be full, the camera will continue to record photos/videos by deleting the earliest photos or video clips.
Time & Date	Time & Date setting 20/11/2019 15:57 Time format 24 hours 12 hours

	Date format dd/mm/yyyy yyyy/mm/dd mm/dd/yyyy <u>NOTE:</u> it is important to set the date and time to ensure some functions work as expected (for example: time stamp on the photos, operation during a defined time period).
Time stamp	Time & Date / Date / OFF Select “Time & Date” or “Date” if you want the date and/or time of the image capture imprinted on every photo. The moon phase, current temperature and (user set) camera ID will also be imprinted on the still photos. Select “OFF” if you don’t want the date and/or time of the image capture imprinted on the photos.
Password	ON / OFF Select “ON” then press “OK” to enable password protection for your camera (4 characters between 0 and 9 and between A and Z).
Beep sound	ON / OFF You can choose to hear a beep sound or not when you press a button on the device.
Format SD card	YES / NO Formatting the SD card in the trail camera before using it for the first time is strongly recommended, especially when the SD card has been used in other devices. An SD card formatted in another device may not be compatible. <u>WARNING:</u> When you format a SD memory card, the operating system erases all information and files on the card.
Camera ID	ON / OFF Select “ON” then press “OK” to set an ID number for the camera (4 characters between 0 and 9 and between A and Z). If you have several devices, this function can help you identify from where and from which camera the photos are.
Reset	YES / NO Select “YES” to reset the camera back to the factory default settings. <u>WARNING:</u> All your custom settings will be deleted.
Version	This parameter shows the firmware version information.

6.4. Manual capture of a still photo

- Slide the switch to the TEST position.
- Press the DOWN ▼ button then press the SHOT button to take a picture.

6.5. Manual capture of a video clip

- Slide the switch to the TEST position.
- Press the UP ▲ button then press the SHOT button to start recording a video clip. Press the SHOT button again to stop recording.

6.6. Photo/video playback on the LCD screen

- Slide the switch to the TEST position then press the REPLAY button to enter the Playback mode.
- Press the UP ▲ and DOWN ▼ buttons to navigate the recorded photos/videos.
- A Zoom feature is available for the still photos. Press the SHOT button to zoom in and press the OK button to zoom out.
- Press the OK button to start reading a video then press the OK button again to stop it.
- Press the MENU button to exit.

6.7. Delete photo/video files on the camera

- Slide the switch to the TEST position.
- Press the REPLAY button to enter the Playback mode then press the MENU button. A list of options appears on the LCD screen.
- Select "Delete selection" (deletes only the selected photo/video) or "Delete all files" then press the OK button.
- Select "Cancel" or "Delete" then press the OK button.
- Press the MENU button to exit.

6.8. Write-protection

This function can be used to protect some of the recorded files from accidental deletion.

- Slide the switch to the TEST position.
- Press the REPLAY button to enter the Playback mode then press the MENU button. A list of options appears on the LCD screen.
- Select "Write Protection" then press the OK button.
- To protect one or more files, select "Write-protect current file" or "Write-protect all files" then press the OK button.
- To remove the protection, select "Unlock current file" or "Unlock all files" then press the OK button.
- Press the MENU button to exit.

6.9. Transfer the photos/videos to a computer

To upload your photos/videos to a computer, connect the supplied USB cable to the camera's USB port and then directly to a main USB port on your computer.

"MSDC" will appear on the LCD screen and your computer will recognize the device as "removable storage".

In the removable storage, you will find the photo/video files in "DCIM" and you will be able to copy them to your computer.

WARNING: Do not disconnect the USB cable or remove the SD card while copying photos/videos. You could lose files.

6.10. Auto power off

In TEST mode, the camera will automatically power off if you don't press the keypad for more than 2 minutes. Slide the switch to OFF then back to TEST if you want to do some further configuration.

7. Setting up the camera

- Mount the camera facing north or south, not east or west as the rising and setting of the sun could produce false triggers and overexposed images.
- If you're covering a trail, face the camera down or up the trail.
- Clear out any brush or weeds in front of the camera. These can cause false triggers due to temperature and motions disturbances in front of the camera (especially in windy days).
- Check the power level of the batteries.
- Make sure the memory card is properly inserted and have sufficient available space.
- Verify time and date are correct.
- Make sure to turn the camera ON (switch in the ON position).

8. Technical specifications

Image sensor	5 Mega Pixels Color CMOS
Infrared flash	Wavelength: 940 nm Range: approximately 20m / 65ft.
PIR sensor	Adjustable detection sensitivity: Low Medium High Range: approximately 20m / 65ft. Detection angle: 90°
Lens	F = 7.2mm Field of view = 55°
Memory	SD card or micro SD card with adapter (from 4GB up to 32GB – class 10 minimum)

	You can purchase micro SD cards with adapter at any time at www.numaxes.com .
LCD screen	Built-in 2.4" TFT colour screen
Capture modes	Photo Video Photo + Video
Photo resolution	16MP (4608x3456) 12MP (4000x3000) 8MP (3264x1488) 5MP (2592x1944) 3MP (2048x1536) 1MP (1280x960)
Multi-shot	Programmable from 1 to 3 photos per trigger
Picture files format	JPEG
Video resolution	FULL HD (1920x1080) HD (1280x720) 720x480 VGA (640x480) QVGA (320x240)
Video length	Programmable from 5 seconds to 10 minutes
Video files format	AVI
Trigger speed	Between 0.2 and 0.6 second
Camera ID	Programmable (ON OFF)
Time lapse	Programmable (ON OFF)
Password	Programmable (ON OFF)
Operation power	Batteries: 6V DC: 6V – 1A
Batteries	8xAA (alkaline or rechargeable Ni-MH)
External power (DC)	6V – 1A
Stand-by energy consumption	Less than 0.2 mA
Stand-by battery life	Approximately 8 months
Auto power off	In TEST mode, the camera will automatically power off after 2 minutes without any press on the keypad.
Interface	Mini USB 2.0 port SD card slot DC port
Operating temperature	-20°C to +60°C -4°F to 140°F
Operating humidity	5% to 90%
Watertightness	IP66
Dimensions	135 x 93 x 69mm 5.3 x 3.7 x 2.7in
Weight	263 g (without batteries) – 450 g (with batteries)

9. Troubleshooting FAQ

The photos do not capture subject of interest

- Check the PIR sensitivity parameter setting. In warm environmental conditions, set the sensor sensitivity to “High” and in cold weather use, set the sensor sensitivity to “Low”.

- Try to set your camera up in an area where no heat sources are in the camera's field of view.
- In some cases, setting the camera near water will make it take images with no subject in them. Try aiming the camera over ground.
- Avoid setting the camera up on small trees that are prone to move in strong winds. Try to set the camera on stable and immovable objects, i.e. large trees.
- Remove any tree branches which are right in front of the camera lens.
- At night, the PIR sensor may detect beyond the range of the infrared flash. Reduce the detection distance by adjusting the PIR sensor sensitivity.
- Rising sun or sunset can trigger the PIR sensor. The camera must be reoriented.
- If a subject moves quickly, it may move out of the camera's field of view before the photo has been taken. Move the camera further back or redirect it.

Battery life is shorter than expected

- Battery life will vary with operating temperature and the number of images taken over time. Typically, the camera will be able to capture several thousand images before the batteries die.
- Check to make sure you have used new batteries.
- Make sure that the power switch was in the ON position and not in the TEST position.

The camera stops taking images/videos or won't take images/videos

- Make sure the SD card is not full. If the memory card is full, the camera will stop taking photos/videos. To avoid such problem, check that the "Cycle recording" feature is activated (ON).
- Check the batteries to make sure that there is enough power left for the camera to work.
- Make sure the camera power switch is in the "ON" position and not in the "OFF" or "TEST" position.
- Please format the SD card with the camera before using it (especially if the card has been used in other devices) or when the camera stops taking images/videos.
- Please make sure that the write-protect switch on the side of the SD card is not in the LOCK position.

The camera won't power up

- Make sure the batteries are installed correctly (follow polarity indicated in the battery compartment).
- After moving the switch from OFF to TEST or ON, make sure the switch is in the correct position to ensure the proper mode.
- Do not move the switch directly from ON to TEST, always move the switch all the way to OFF first, then back to TEST.

Still photo and/or video quality problems

- **Night photos or videos appear too dark**
 - Check the battery level icon to see if battery power is full. The flash will stop operating near the end of battery life.
 - You will get the best results when the subject is within ideal flash range, no farther than 20m.
 - Please note that when the multi-shot parameter is set to 2 or 3 photos or when the PIR interval is very short, some images may appear darker than others due to the quick response and rapid re-triggering of the camera, allowing less time for the flash to fully recharge before firing again.
- **Night photos or videos appear too bright**
 - Subjects may appear too bright at closer distances.
- **Daytime photos or videos appear too dark**
 - Make sure the camera is not aimed at the sun or other light sources during the day.
- **Daytime photos or videos appear too bright**
 - Make sure the camera is not aimed at the sun or other light sources during the day.
- **Photos with streaked subject**
 - In some cases with low lighting conditions and fast moving objects, the 8MP, 12MP or 16MP resolution settings may not perform as well as the 5MP setting.
 - If you have multiple images where fast moving subjects produce streaks, try using the 5MP setting.
- **Short video clips – Not recording to the video length set**
 - Check to make sure the SD card is not full.
 - Make sure the camera has batteries with good level of charge in it. Near the end of the battery life, the camera may choose to record shorter video clips to conserve power.

The night vision flash range doesn't meet expectations

- Please check to make sure the batteries are fully charged or have enough power left.
- To ensure accuracy and quality of the night time images, please mount the camera in a dark environment without any obvious light sources.
- Certain surroundings (like trees, walls, ground, etc.) within flash range can get you better night time images. Please do not aim the camera to total open field where there is nothing within the IR flash range to reflect the flash back.

The date/time stamp is not appearing on the photos

- Make sure the time stamp parameter is set to "Time & date" or "Date".

The PIR sensor indicator light flashes/doesn't flash

- When the camera is in the TEST mode, a red indicator light on the front of the camera flashes when the PIR sensor detects motion. This is for setup purposes only and will help you aim the camera.
- During use, the indicator light doesn't flash when the PIR sensor detects motion. This helps keep the camera discreet.

The camera doesn't retain settings

- Make sure you have been saving the changes to any parameter settings that you made while in TEST mode, by pressing OK after changing the setting.

Moisture or ants inside the camera

- To ensure humidity or rain is kept out of the camera, secure the DC port rubber plug firmly in place.
- Ants can be attracted by low level electronic vibrations, and enter through any gaps between the exterior and interior of the camera. Make sure the DC port rubber plug is firmly in place.

10. Troubleshooting

Should your product stop working or develop a fault, first read this guide over, and then check the batteries and replace them if necessary. Also check that you are using the product correctly.

If the problem persists, contact your distributor or check out on **www.numaxes.com**.

You can also contact **NUM'AXES** at **+33.2.38.69.96.27** or **export@numaxes.com**.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return the product for service and repair.

For all repairs, please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the after-sales service will have to invoice you for any repair costs incurred.

11. Guarantee

NUM'AXES guarantees the product against production defects for two years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

12. Guarantee conditions

1. The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to **NUM'AXES**. The guarantee is limited to the original purchaser.
2. This guarantee does not cover the following:
 - changing the mounting strap, wall mount system or USB cable.
 - direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or to **NUM'AXES**
 - damage to the product caused by:
 - negligence or incorrect use
 - use contrary to the instructions or not envisioned therein
 - repairs performed by unauthorized persons
 - loss or theft
3. If the product is found to be defective, **NUM'AXES** will either decide to repair or to replace it.
4. No claim may be advanced against **NUM'AXES**, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. **NUM'AXES** reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

13. Spare parts

You can purchase spare parts (batteries, SD cards...) at any time on www.numaxes.com.

14. Collection and recycling of your device at the end of its life



The pictogram means that your product can not be thrown with household refuse. You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor. Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protections of human health.



Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

export@numaxes.com

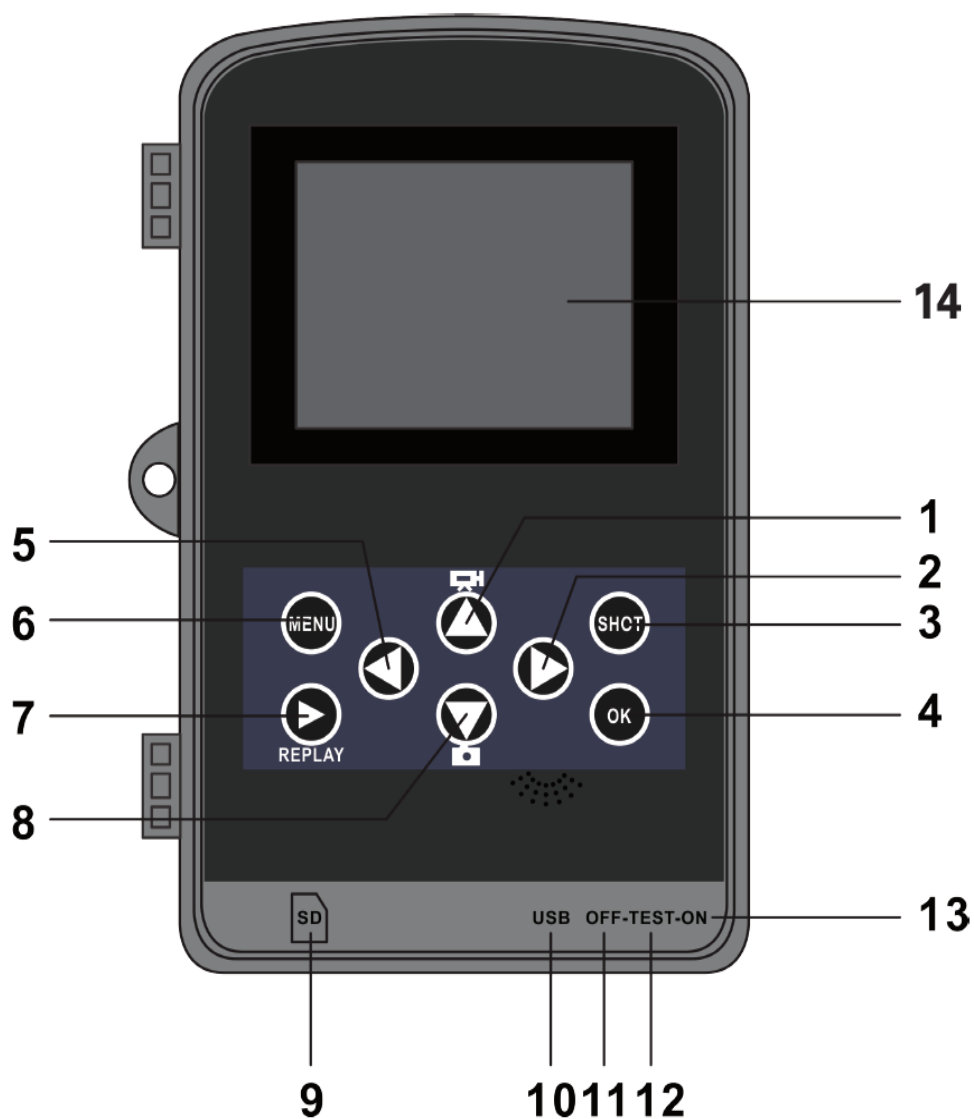
www.numaxes.com

Manual de instrucciones

1. Componentes del producto

- 1 cámara trampa PIE1048
- 1 cable USB
- 1 correa de fijación
- 1 sistema de fijación a la pared
- 1 guía rápida

2. Presentación del producto



- | | |
|--|--|
| 1 – Botón de navegación ARRIBA | 8 – Botón de navegación ABAJO |
| 2 – Botón de navegación DERECHA | 9 – Ranura para tarjeta SD |
| 3 – Botón de captura manual de foto o vídeo (SHOT) | 10 – Puerto mini USB 2.0 |
| 4 – Botón OK | 11 – Posición OFF (Apagado) del interruptor |
| 5 – Botón de navegación IZQUIERDA | 12 – Posición TEST (Configuración) del interruptor |
| 6 – Botón MENU | 13 – Posición ON (Encendido) del interruptor |
| 7 – Botón REPRODUCCIÓN (REPLAY) | 14 – Pantalla LCD |

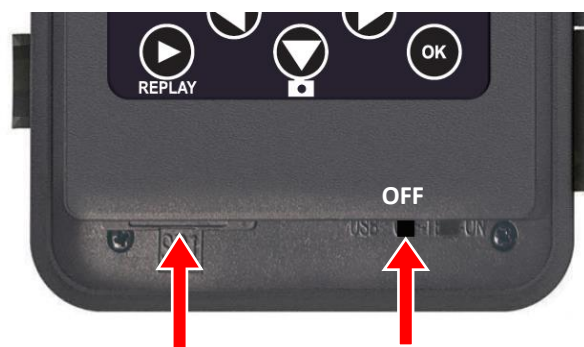
- 15 – LED infrarrojos (940 nm)
- 16 – Lente (55°)
- 17 – Orificio para candado
- 18 – Sensor de infrarrojos pasivo
(sensor PIR – ángulo de detección: 90°)
- 19 – Toma eléctrica externa
(6 V – 1 A)



3. Inicio rápido

1 Instalar las pilas (8 pilas AA).

2 Instalar la tarjeta SD/SDHC.
32 Gb máximo | Clase 10 mínimo



Antes de introducir la tarjeta SD/SDHC, asegúrese de que el interruptor está en la posición OFF.

Asegúrese de respetar la polaridad indicada en el compartimento de las pilas.

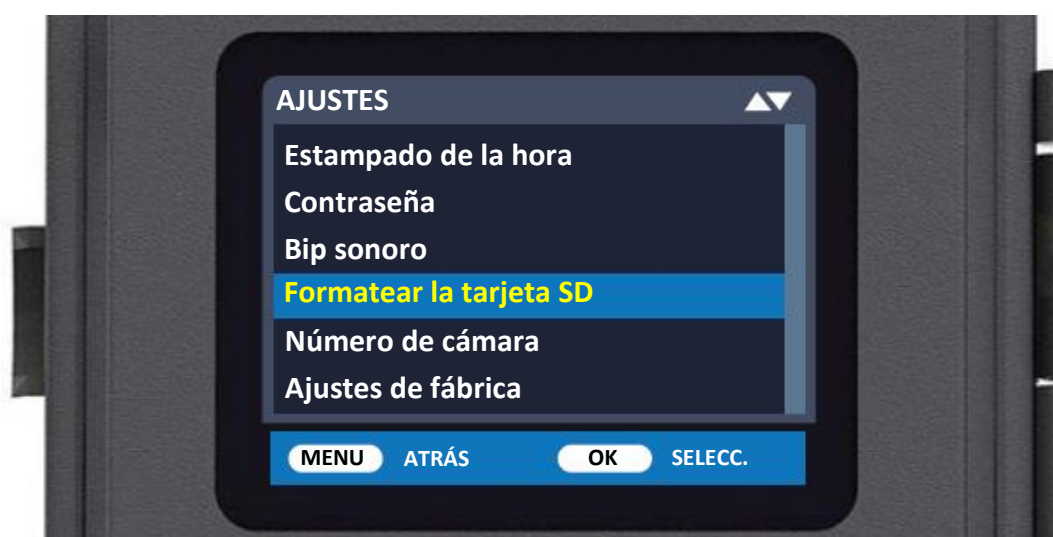
- 3 Coloque el interruptor en la posición TEST.



- 4 Presione el botón MENU para acceder al menú de configuración.



- 5 Formatear la tarjeta SD.



- 6 Ajustar la fecha y hora.



- 7 Coloque el interruptor en la posición ON para poner en servicio el aparato.



4. Alimentación

4.1. Pilas

La cámara funciona con 8 pilas alcalinas AA.

Puede comprar pilas alcalinas AA en cualquier momento en www.numaxes.com.



Antes de introducir o de retirar las pilas, asegúrese de que el interruptor está en la posición OFF.

Asegúrese de respetar la polaridad indicada en el compartimento de las pilas cuando las instale. Unas pilas instaladas en el sentido incorrecto pueden provocar fallos de funcionamiento.

Le recomendamos que cambie las pilas en cuanto el icono de nivel de la pantalla esté vacío.

NOTA: No mezcle pilas nuevas con pilas agotadas.

4.2. Adaptador de potencia

La cámara también puede funcionar con un adaptador de 6V/1A.

La toma de alimentación externa se encuentra en la parte inferior del dispositivo.

El conector de alimentación es un enchufe de alimentación CC coaxial de 3,5 x 1,35 mm con polaridad positiva.

No quite las pilas AA del dispositivo cuando se utilice un adaptador.

Se recomienda el adaptador cuando la unidad se utiliza por razones de seguridad.

5. Tarjeta SD (o micro SD con adaptador)

Es necesario instalar una tarjeta de memoria SD o micro SD con adaptador para que la cámara funcione (con capacidad de 4 GB hasta 32 GB – clase 10 mínimo).

Puede comprar tarjetas micro SD con adaptador en cualquier momento en www.numaxes.com.

Cuando la cámara esté en modo TEST y no haya ninguna tarjeta SD instalada, aparece en la pantalla la indicación "No hay tarjeta SD".

Se recomienda formatear la tarjeta SD con la cámara antes de utilizarla por primera vez, especialmente si la tarjeta se ha utilizado en otros dispositivos.

Antes de introducir o de retirar la tarjeta de memoria, asegúrese de que el interruptor está en la posición OFF. No hacerlo podría provocar la pérdida o el deterioro de los archivos que están guardados en la tarjeta de memoria.

Cuando la tarjeta SD está llena, aparece en la pantalla LCD la indicación "Memoria llena".

6. Funcionamiento

6.1. Puesta en servicio / ON

Deslice el interruptor en la posición ON para encender el aparato.

La pantalla LCD realizará una cuenta regresiva durante 15 segundos. Este intervalo le dará tiempo suficiente para cerrar la cubierta del dispositivo y luego abandonar el área monitoreada.

Una vez encendido, el dispositivo tomará fotos y/o videos dependiendo de la configuración establecida.

NOTA: la cámara viene programada de fábrica (configuración predeterminada). Para probarla o usarla, el usuario solo tiene que introducir una tarjeta SD y pilas y, a continuación, encenderla (interruptor en la posición ON).

6.2. Puesta fuera servicio / OFF

Coloque el interruptor en la posición OFF para apagar el dispositivo.

Tenga en cuenta que incluso cuando se detiene, el dispositivo continúa consumiendo energía a un nivel muy bajo. Por lo tanto, se recomienda quitar las baterías si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo.

El modo OFF es el modo de "seguridad" que permite una serie de acciones como: reemplazar la tarjeta SD, reemplazar las baterías o transportar el dispositivo.

También usará el modo OFF cuando conecte la cámara al puerto USB de una computadora para descargar fotos y/o videos.

6.3. Personalizar configuraciones / TEST

Para verificar y/o cambiar la configuración del dispositivo, coloque el interruptor en la posición TEST (la pantalla LCD se enciende) y, a continuación, pulse el botón MENU (el menú de configuración aparece en la pantalla LCD).

Utilice los botones ARRIBA ▲ y ABAJO ▼ para navegar por las configuraciones, presione el botón OK para ingresar las configuraciones y para confirmar y guardar los cambios, presione el botón MENU para regresar a la página anterior.

Ajustes	Opciones programables (los ajustes por defecto están en negrita)
Modo de captura	Foto / Vídeo / Foto + Vídeo – Foto: la cámara hará solamente fotos. – Vídeo: la cámara grabará solamente vídeos. – Foto + Vídeo: la cámara hará primero una foto y luego un vídeo.

Resolución de foto	16 MP (4608 x 3456) / 12 MP (4000 x 3000) / 8 MP (3264 x 2448) / 5 MP (2592 x 1944) / 3 MP (2048 x 1536) / 1 MP (1280 x 960) Una resolución más alta produce fotos de mejor calidad, pero crea archivos más grandes que ocupan más espacio en la tarjeta SD (se llena antes).
Modo ráfaga	1 foto / 2 fotos / 3 fotos Programable – de 1 a 3 fotos por disparo
Resolución de vídeo	FULL HD (1920 x 1080) / HD (1280 x 720) / 720 x 480 / VGA (640 x 480) / QVGA (320 x 240) Una resolución más alta produce vídeos de mejor calidad, pero crea archivos más grandes que ocupan más espacio en la tarjeta SD (se llena antes).
Duración del vídeo	Duración por defecto: 10 segundos Programable de 5 segundos hasta 10 minutos (en incrementos de 1 segundo de 05 a 59 segundos / en incrementos de 1 minuto de 01 a 10 minutos)
Grabación de audio en vídeos	ON / OFF Le permite habilitar o deshabilitar la grabación de audio en videos.
Intervalo PIR	Intervalo PIR por defecto: 20 segundos Programable de 5 segundos hasta 60 minutos (en incrementos de 1 segundo de 05 a 59 segundos / en incrementos de 1 minuto de 01 a 60 minutos) Permite ajustar el intervalo deseado entre fotos/vídeos cuando se detecta un movimiento. Esta función permite evitar hacer demasiadas fotos o demasiados vídeos. Por ejemplo: si el intervalo PIR está ajustado en “01 minuto”, la cámara esperará 1 minuto entre cada foto/vídeo aunque se detecte un movimiento.
Sensibilidad sensores PIR	Baja / Media / Alta Una sensibilidad alta: 1) es más sensible a los movimientos de sujetos pequeños; 2) ofrece una mayor distancia de detección; 3) facilita al sensor la detección de una diferencia de temperatura entre el cuerpo y la temperatura ambiente; 4) facilita el disparo de la cámara. En un entorno a alta temperatura, a la cámara le resulta difícil diferenciar entre el calor corporal de los sujetos y la temperatura ambiente, por lo que le recomendamos utilizar la sensibilidad alta.

	Se recomienda utilizar la sensibilidad baja en entornos con muchas interferencias como, por ejemplo, viento caliente, humo, proximidad de ventanas, etc.
Horarios fijos	ON / OFF El dispositivo se puede programar para tomar fotos/videos solo durante un cierto período del día. Cada día, el dispositivo solo funcionará durante el período de tiempo definido. El resto del tiempo, el dispositivo estará en espera y no se disparará. Seleccione "ON" y pulse "OK" para programar la hora de inicio (HH:MM) y la hora de fin (HH:MM) del período de tiempo durante el cual el dispositivo funcionará. Por ejemplo: si "Horarios fijos" es 15:00 – 18:00, la cámara funcionará solamente entre las 15:00 y las 18:00 horas cada día. Si el parámetro "Horarios fijos" está configurado en "OFF", esto significa que el dispositivo funciona todo el día. El parámetro "Horarios fijos" puede funcionar al mismo tiempo que el parámetro "Intervalo de tiempo".
Intervalo de tiempo	ON / OFF Con el parámetro "Intervalo de tiempo" ajustado en ON, la cámara tomará fotos o videos automáticamente en función del intervalo de tiempo ajustado por el usuario. El parámetro "Intervalo de tiempo" se usa para establecer la frecuencia de captura automática de una foto o video. <u>ATENCIÓN:</u> cuando el parámetro "Intervalo de tiempo" se establece en ON, el sensor PIR se desactiva. Seleccione "ON" y pulse "OK" para ajustar el intervalo de tiempo entre cada captura automática de fotos/videos (Intervalo programable de 00 00 03 hasta 23 59 59 – Intervalo predeterminado: 00 00 30). Por ejemplo: si el intervalo de tiempo se ajusta en 00:30:00, la cámara hará una foto o un vídeo automáticamente cada 30 minutos. El parámetro "Intervalo de tiempo" puede funcionar al mismo tiempo que el parámetro "Horarios fijos".
Idioma	English / Deutsch / Dansk / Suomi / Svenska / Español / Français / Italiano / Nederlands / Portugués / Chinois / Japonais
Grabación en bucle	ON / OFF Seleccione "ON" y pulse "OK" para activar la grabación en bucle. Cuando la tarjeta SD esté llena, la cámara seguirá guardando fotos/vídeos eliminando las fotos/los vídeos más antiguas(os).

Fecha/Hora	Ajuste de fecha y hora 20/03/2020 15:57 Formato de la hora 24 horas 12 horas Formato de la fecha dd/mm/aaaa aaaa/mm/dd mm/dd/aaaa <u>NOTA:</u> es importante configurar la hora y la fecha para que ciertos parámetros funcionen correctamente (por ejemplo: estampado de la fecha/hora en las fotos, funcionamiento durante un período de tiempo definido).
Estampado de la hora	Fecha y ora / Fecha / OFF Seleccione “Fecha y ora” o “Fecha” si desea que la fecha y/o la hora en que se tomen las imágenes aparezcan en cada foto. La fase lunar, la temperatura actual y el número de cámara (definido por el usuario) también se estamparán en las fotos. Seleccione "OFF" si no desea que la fecha y/o la hora en que se tomen las imágenes aparezcan en cada foto.
Contraseña	ON / OFF Seleccione "ON" y pulse "OK" para proteger la cámara con una contraseña (4 caracteres entre 0 y 9 y entre A y Z).
Bip sonoro	ON / OFF Permite seleccionar entre escuchar o no un sonido cuando se pulsa una tecla del dispositivo.
Formatear la tarjeta SD	SÍ / NO Se recomienda formatear la tarjeta SD con la cámara antes de usarla por primera vez, especialmente si la tarjeta ha sido utilizada en otros dispositivos. Una tarjeta SD formateada con otro dispositivo puede no ser compatible. <u>ATENCIÓN:</u> cuando formatea una tarjeta SD, se borra toda la información y los archivos de la tarjeta.
Número de cámara	Permite asignar un número de identificación a la cámara (4 caracteres entre 0 y 9 y entre A y Z). Si tienes varias cámaras, esta función puede ayudarle a identificar dónde y desde qué cámara se han tomado las fotos.
Ajustes de fábrica (reset)	SÍ / NO Seleccione "SÍ" para restablecer los ajustes de fábrica. <u>ATENCIÓN:</u> se eliminarán todas sus configuraciones personalizadas
Versión	Este parámetro indica la versión del software cargado en el dispositivo.

6.4. Captura manual de foto

- Coloque el interruptor en la posición TEST.
- Presione el botón ABAJO ▼ y luego presione el botón SHOT para tomar una foto.

6.5. Captura manual de vídeo

- Coloque el interruptor en la posición TEST.
- Presione el botón ARRIBA ▲ y luego presione el botón SHOT para comenzar a tomar un vídeo. Presione nuevamente el botón SHOT para detenerlo.

6.6. Reproducción de fotos/vídeos en la pantalla LCD

- Coloque el interruptor en la posición TEST y luego presione el botón REPLAY para ir al modo Reproducción.
- Utilice los botones ARRIBA ▲ y ABAJO ▼ para navegar por las fotos/videos grabados.
- Una función de Zoom está disponible para fotos. Presione el botón SHOT para acercar y el botón OK para alejar.
- Presione OK para comenzar a ver un vídeo y luego presione nuevamente el botón OK para detenerlo.
- Presione el botón MENU para salir

6.7. Borrar fotos/videos en la cámara

- Coloque el selector en la posición TEST.
- Presione el botón REPLAY para ir al modo de reproducción y luego presione el botón MENU. Aparece un menú en la pantalla LCD.
- Seleccione "Eliminar selección" (elimina solo la foto/video seleccionado) o "Eliminar todos los archivos" y luego presione el botón OK.
- Seleccione "Cancelar" o "Eliminar" y luego presione el botón OK.
- Presione el botón MENU para salir.

6.8. Protección contra escritura

Esta función se puede usar para proteger algunos de los archivos grabados de la eliminación accidental.

- Coloque el interruptor en la posición TEST.
- Presione el botón REPLAY para ir al modo de reproducción y luego presione el botón MENU. Aparece un menú en la pantalla LCD.
- Seleccione "Protección contra escritura" y luego presione el botón OK.
- Para proteger uno o más archivos, seleccione "Proteger selección" o "Proteger todo" y luego presione el botón OK.

- Para eliminar la protección, seleccione "Desbloquear la selección" o "Desbloquear todo" y luego presione el botón OK.
- Presione el botón MENU para salir.

6.9. Transferir fotos/videos a una computadora

Para descargar sus fotos/videos a una computadora, conecte el cable suministrado al puerto USB de la cámara, y luego directamente a un puerto USB principal de su computadora. Aparecerá "MSDC" en la pantalla LCD de la cámara y su computadora reconocerá la cámara como un "disco extraíble".

En el disco extraíble, encontrará los archivos de foto y video en "DCIM" y podrá copiarlos en su computadora.

ATENCIÓN: No desconecte el cable USB ni retire la tarjeta SD mientras copia fotos/videos. Puede perder archivos.

6.10. Apagado automático

En el modo TEST, el dispositivo se apaga automáticamente si no presiona ningún botón durante más de 2 minutos. Coloque el interruptor en la posición OFF y luego nuevamente en la posición TEST si desea continuar con la configuración.

7. Instalación de la cámara

- Monte la cámara mirando hacia el norte o hacia el sur. No oriente la cámara hacia el este ni hacia el oeste porque el amanecer y el anochecer pueden provocar falsos disparos e imágenes sobreexpuestas.
- Si está siguiendo un rastro, oriente la cámara hacia arriba o hacia abajo del mismo.
- Despeje la parte delantera de la cámara de hierbas o malezas. Podrían producirse falsos disparos a causa de interferencias debidas a la temperatura o al movimiento delante de la cámara (especialmente en días con viento).
- Compruebe el nivel de carga de las baterías.
- Asegúrese de haber introducido correctamente la tarjeta de memoria y de que tenga suficiente espacio disponible.
- Compruebe que la fecha y la hora sean correctas.
- Asegúrese de encender la cámara (interruptor en "ON").

8. Especificaciones técnicas

Sensor de imagen	5 megapíxeles color CMOS
Flash infrarrojo para visión nocturna	Longitud de onda: 940 nm Alcance: aproximadamente 20 m
Sensor PIR	Sensibilidad de detección ajustable: Baja Media Alta Alcance: aproximadamente 20 m

	Ángulo de detección: 90°
Lente	Focal = 7,2 mm Campo de visión = 55°
Memoria	Tarjeta SD o micro SD con adaptador (con capacidad de 4 GB a 32 GB - clase 10 mínimo) Puede comprar tarjetas micro SD con adaptador en cualquier momento en www.numaxes.com .
Pantalla LCD	Pantalla a color TFT 2.4"
Modos de captura	Foto Vídeo Foto + Vídeo
Resolución foto	16 MP (4608 x 3456) 12 MP (4000 x 3000) 8 MP (3264 x 2488) 5 MP (2592 x 1944) 3 MP (2048 x 1536) 1 MP (1280 x 960)
Modo ráfaga	Programable de 1 a 3 fotos por disparo
Formato archivo foto	JPEG
Resolución vídeo	FULL HD (1920 x 1080) HD (1280 x 720) 720 x 480 VGA (640 x 480) QVGA (320 x 240)
Duración del vídeo	Programable de 5 segundos a 10 minutos
Formato archivo vídeo	AVI
Velocidad de disparo	0,2 - 0,6 segundos
Número de cámara (número de identificación)	Programable (ON OFF)
Funcionamiento a horarios fijos	Programable (ON OFF)
Contraseña	Programable (ON OFF)
Potencia	Baterías: 6 V CC: 6 V – 1 A
Baterías	8 pilas alcalinas AA
CC externa	6 V – 1 A
Consumo en espera	Menos de 0,2 mA
Autonomía en modo de espera	Alrededor de 8 meses
Apagado automático	En el modo TEST, la cámara se apaga automáticamente al cabo de 2 minutos sin actividad.
Interfaz	Puerto mini USB 2.0 Ranura para tarjeta SD Puerto CC
Temperatura de funcionamiento	De -20°C a +60°C
Tasa de humedad	De 5% a 90 %
Estanqueidad	IP66
Dimensiones	135 x 93 x 69 mm
Peso	263 g (sin pilas) – 450 g (con pilas)

9. Resolución de problemas – Preguntas frecuentes

Las fotos no capturan ningún sujeto de interés

- Compruebe el ajuste del nivel de sensibilidad del sensor PIR. En un ambiente cálido, ajuste la sensibilidad en "Alta". En un ambiente frío, ajuste la sensibilidad en "Baja".
- Trate de situar la cámara en una zona donde no haya fuentes de calor en el campo de visión de la misma.
- En algunos casos, si la cámara está cerca del agua, tomará fotos sin ningún sujeto en ellas. Trate de orientar la cámara hacia el suelo.
- Evite situar la cámara en un árbol pequeño que pudiera moverse en caso de fuerte viento. Trate de colocar la cámara sobre un soporte estable y fijo (por ejemplo, un árbol grande).
- Retire las ramas que estén delante de la lente de la cámara.
- Por la noche, el sensor PIR puede detectar un sujeto situado más allá del alcance de la luz IR (flash infrarrojo). Reduzca la distancia de detección ajustando la sensibilidad del sensor PIR.
- El amanecer o el anochecer pueden activar el sensor PIR. La cámara necesita ser redirigida.
- Si un sujeto se desplaza rápidamente, podría salirse del campo de visión de la cámara antes de que se haga la foto. Retroceda o reoriente la cámara.

Menor duración de las pilas de la esperada

- La vida de las pilas puede variar en función de la temperatura ambiente y del número de fotos/vídeos tomados. Por norma general, la cámara será capaz de capturar varios miles de fotos antes de que se agoten las baterías.
- Compruebe las baterías para asegurarse de que está usando pilas nuevas.
- Compruebe que el interruptor está en la posición ON y no en el modo TEST.

La cámara deja de hacer fotos/vídeos o no hace ninguna

- Compruebe que la tarjeta SD no esté llena. Si la tarjeta está llena, la cámara dejará de hacer fotos/vídeos. Para evitar este problema, asegúrese de que la función de "Grabación en bucle" esté activada (ON).
- Compruebe las pilas y asegúrese de que queda suficiente energía para el funcionamiento de la cámara.
- Asegúrese de que el interruptor de la cámara esté en posición "ON" y no en "OFF" o "TEST".
- Formatee la tarjeta SD con la cámara antes de utilizarla (especialmente si la tarjeta ha sido utilizada en otros dispositivos) o cuando la cámara deje de hacer fotos/vídeos.
- Asegúrese de que el interruptor de protección contra escritura en el lateral de la tarjeta no esté en la posición "LOCK" (bloqueado).

La cámara no se enciende

- Compruebe que las baterías están instaladas correctamente, observando la polaridad indicada en el alojamiento de pilas.
- Tras pasar el interruptor de OFF a TEST u ON, compruebe que el interruptor está correctamente situado para asegurar el modo adecuado.
- No pase el interruptor directamente de ON a TEST, mueva siempre el interruptor hasta OFF primero, y después retroceda hasta TEST.

Problemas de calidad de fotos/vídeos

- Las fotos o los vídeos nocturnos salen muy oscuros
 - Compruebe el icono indicador de carga de batería para ver si las baterías están cargadas. Cuando la vida de las baterías esté a punto de agotarse, el flash dejará de funcionar.
 - Obtendrá los mejores resultados cuando los sujetos se encuentren dentro del rango ideal del flash, a no más de 20 m de distancia.
 - Por favor, tenga en cuenta que cuando el parámetro “Fotos en ráfaga” se ajusta en 2 o 3 fotos, o cuando el “Intervalo PIR” es muy corto, algunas imágenes pueden aparecer más oscuras que otras debido a la rápida repuesta y veloz re-disparado de la cámara, lo cual da menos tiempo al flash para recargarse por completo antes de volver a dispararse.
- Las fotos o los vídeos nocturnos salen muy brillantes
 - Los sujetos pueden aparecer muy brillantes en las distancias más cortas.
- Las fotos o los vídeos diurnos salen muy oscuros
 - Compruebe que la cámara no esté apuntando al sol o a otras fuentes de iluminación durante el día.
- Las fotos o los vídeos diurnos salen muy brillantes
 - Compruebe que la cámara no esté apuntando al sol o a otras fuentes de iluminación durante el día.
- Fotos con sujeto estriado/borroso
 - En algunos casos con condiciones de baja iluminación y sujetos en rápido movimiento, los ajustes de resolución de 8 MP, 12 MP y 16 MP pueden no dar tan buenos resultados como el ajuste de 5 MP.
 - Si tiene varias imágenes en las que los sujetos en rápido movimiento producen trazos borrosos pruebe a utilizar el ajuste de 5 MP.
- Vídeos cortos – No se graba la duración configurada
 - Compruebe que la tarjeta SD no está llena.
 - Compruebe que el estado de las baterías de la cámara es bueno. Cerca del final de la vida de las pilas, la cámara puede optar por grabar vídeos de menor duración para conservar la energía.

El flash de visión nocturna no alcanza el alcance esperado

- Compruebe que las pilas estén completamente cargadas o que la energía restante sea suficiente.
- Para garantizar la precisión y la calidad de las fotos de noche, sitúe la cámara en un entorno oscuro sin ninguna fuente luminosa.
- Algunos entornos (árboles, paredes, suelo, etc.) dentro del alcance del flash pueden permitirle obtener mejores fotos de noche. No apunte con la cámara hacia un campo totalmente abierto sin nada dentro del alcance del flash IR que permita reflejar el flash de retroceso.

El estampado de la fecha/hora no aparece en las imágenes

- Compruebe que el parámetro “Estampado de la hora” está ajustado en “Fecha y hora” o “Fecha”.

El indicador luminoso del sensor PIR parpadea/no parpadea

- Cuando la cámara está en modo TEST, un indicador luminoso en la parte frontal de la cámara parpadea cuando el sensor PIR detecta movimiento. Esto sólo sirve para la configuración y ayudará al usuario a apuntar la cámara.
- Durante el uso, el indicador luminoso no parpadea cuando el sensor PIR detecta movimiento. Entonces la cámara permanece muy discreta.

La cámara no conserva la configuración

- Compruebe que ha estado guardando los cambios de configuración, presionando OK después de cambiar el ajuste de los parámetros.

Humedad o hormigas dentro de la cámara

- Para mantener la humedad o la lluvia fuera de la cámara, fije firmemente el tapón de goma que protege la entrada de la alimentación externa.
- Las hormigas pueden sentirse atraídas por las vibraciones electrónicas de bajo nivel emitidas por el dispositivo e introducirse por cualquier rendija existente entre el exterior y el interior de la cámara. Compruebe que el tapón de goma que protege la entrada de la alimentación externa esté firmemente insertado.

10. En caso de malfuncionamiento

En caso de que su producto dejara de funcionar o presentara algún fallo, lea detenidamente estas instrucciones y, a continuación, compruebe las pilas y cámbielas si fuera necesario. Asimismo, compruebe que está utilizando el producto correctamente.

Si el problema persiste, contacte con su distribuidor o consulte **www.numaxes.com**.

También puede contactar con **NUM'AXES** en el teléfono **+33.2.38.69.96.27** o **export@numaxes.com**.

Dependiendo de la magnitud del fallo, es posible que tenga que enviarnos el producto para su reparación.

Para cualquier reparación, deberá facilitarnos lo siguiente:

- el producto completo
- la prueba de compra (factura o recibo de compra)

En caso de no proporcionar alguno de estos elementos, el servicio de atención al cliente le cobrará los costes de reparación.

11. Garantía

NUM'AXES garantiza el producto contra cualquier fallo de fabricación durante los dos años posteriores a la compra.

Todos los gastos de envío y embalaje corren a cargo del comprador.

12. Condiciones de garantía

1. La garantía solo será válida si se envía la prueba de compra (factura o recibo de compra) al distribuidor o a **NUM'AXES**. La garantía se limita al comprador original.
2. Esta garantía no cubre lo siguiente:
 - el cambio de la correa de montaje, del cable USB o del sistema de fijación a la pared
 - los riesgos directos o indirectos provocados durante la devolución al distribuidor o a **NUM'AXES**
 - daños en el producto causados por:
 - negligencia o uso incorrecto
 - uso contrario a las instrucciones o no indicado
 - reparaciones realizadas por personas no autorizadas
 - pérdida o robo
3. Si el producto se considera defectuoso, **NUM'AXES** optará por realizar un cambio o una reparación.
4. **NUM'AXES** no podrá ser considerada responsable de los daños derivados de un uso incorrecto o de una avería.
5. **NUM'AXES** se reserva el derecho de modificar las características de sus productos con objeto de aportar mejoras técnicas o cumplir con nuevas normativas.
6. La información incluida en estas instrucciones puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Las fotos y los dibujos no son contractuales.

13. Accesorios

En cualquier momento puede comprar accesorios (pilas, tarjetas SD...) a su proveedor.

14. Recogida y reciclaje del aparato al final de su vida útil



El pictograma  significa que su producto no puede eliminarse junto con los residuos domésticos.

Deberá llevarse a un punto de recogida adecuado para el tratamiento, el aprovechamiento y el reciclado de residuos electrónicos. También puede devolver el producto a su distribuidor. Este modo de proceder contribuye al respeto del medio ambiente así como a la protección de los recursos naturales y de la salud humana.

NUM'axes

Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

export@numaxes.com

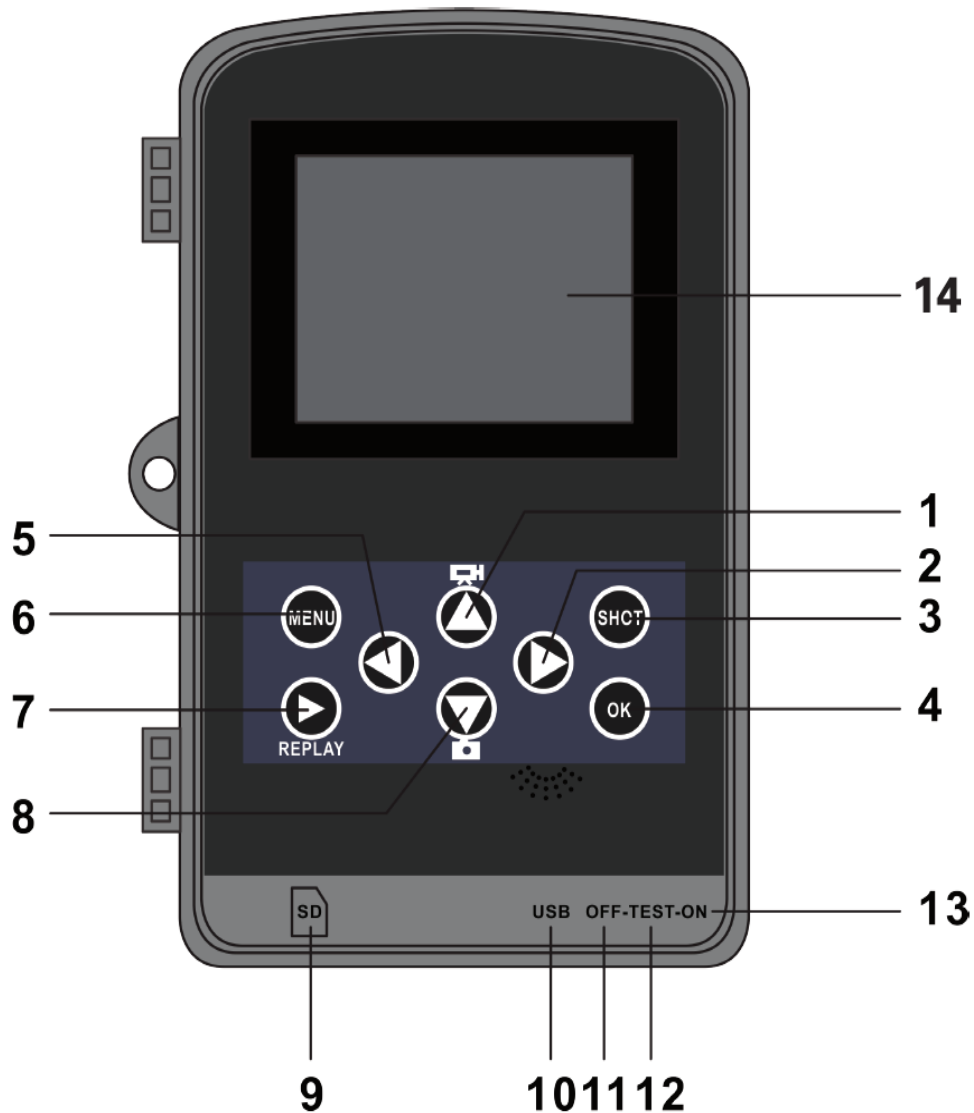
www.numaxes.com

Gebrauchsanleitung

1. Lieferumfang des Produkts

- 1 PIE1048 Fotofalle
- 1 USB-Kabel
- 1 Befestigungsgurt
- 1 Wandbefestigungssystem
- 1 Kurzanleitung

2. Präsentation des Produkts



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 – Navigationstaste NACH OBEN | 8 – Navigationstaste NACH UNTEN |
| 2 – Navigationstaste NACH RECHTS | 9 – SD-Kartensteckplatz |
| 3 – Manuelle Aufnahmen Taste eines Fotos oder Videos (SHOT) | 10 – Mini USB-Port 2.0 |
| 4 – OK-Taste | 11 – OFF-Position des Wahlschalters |
| 5 – Navigationstaste NACH LINKS | 12 – TEST-Position des Wahlschalters |
| 6 – MENU-Taste | 13 – ON-Position des Wahlschalters |
| 7 – WIEDERGABE-Taste (REPLAY) | 14 – LCD-Bildschirms |

- 15 – Infrarot-LED (940 nm)
- 16 – Objektiv (55°)
- 17 – Vorhängeschloss Position
- 18 – Passiver Infrarotsensor
(PIR-Sensor – Erfassungswinkel: 90°)
- 19 – Externer Stromanschluss
(6 V – 1 A)



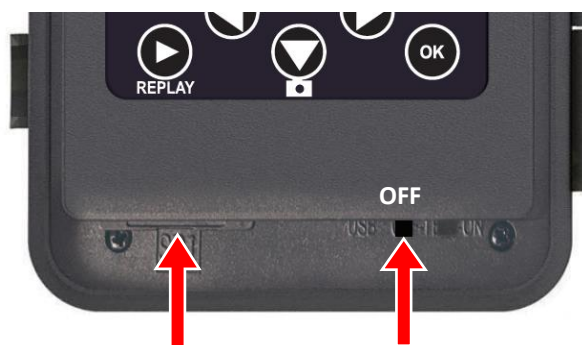
3. Schnellstart

- ❶ Legen Sie die Batterien ein
(8 AA Batterien).



Achten Sie bitte
auf die Polarität.

- ❷ Legen Sie die SD-Karte ein.
Maximal 32 Go | Mindestens Klasse 10



Vor dem Einlegen der
Speicherkarte muss die
Fotofalle ausgeschaltet
werden (Schalter auf
Position OFF).

3 Stellen Sie den Wahlschalter auf TEST.



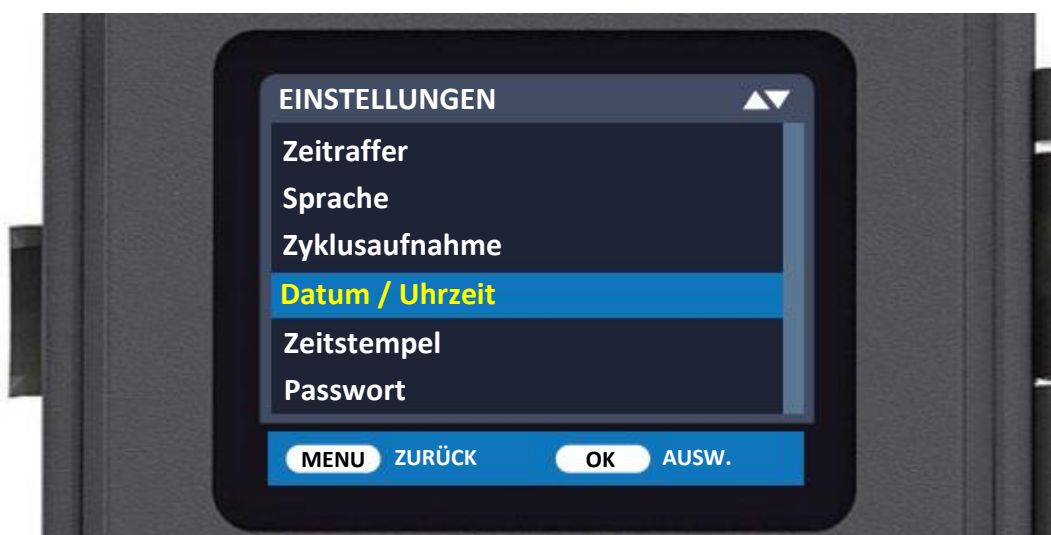
4 Drücken Sie die MENU-Taste, um auf die Einstellungen zuzugreifen.



5 Formatieren Sie die SD-Karte.



6 Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein.



7 Stellen Sie den Wahlschalter auf ON, um das Gerät einzuschalten.



4. Stromversorgung

4.1. Batterien

Die Fotofalle wird mit 8 AA-Alkalibatterien betrieben.

Sie können AA-Alkalibatterien jederzeit auf der Website www.numaxes.com erwerben.



Vor dem Einlegen bzw. Entfernen der Batterien muss die Fotofalle ausgeschaltet werden (Schalter auf Position OFF).

Beim Einlegen der Batterien sicherstellen, dass Sie die im Batteriefach angegebene Polarität beachten. Verkehrt eingelegte Batterien können zu Fehlfunktionen des Gerätes führen.

Zudem empfehlen wir dringend, die Batterien auszutauschen, sobald das Stromversorgungssymbol auf dem Fotofallen-Display leer angezeigt wird.

HINWEIS: Keine neuen Batterien mit gebrauchten Batterien mischen.

4.2. Netzadapter

Die Fotofalle kann auch über einem externen 6 V/1 A Adapter mit Strom versorgt werden.

Die Buchse für das Netzteil befindet sich an der Unterseite des Geräts.

Der Stromanschluss ist ein 3,5 x 1,35 mm koaxialer Netzstecker mit positiver Polarität.

Entfernen Sie die Batterien nicht aus dem Gerät, wenn ein Netzadapter verwendet wird.

Das Netzteil wird empfohlen, wenn die Fotofalle aus Sicherheitsgründen verwendet wird.

5. SD-Karte (oder Micro-SD-Karte mit Adapter)

Damit das Gerät funktioniert, muss eine Speicherkarte installiert werden (von 4 GB bis 32 GB – mindestens Klasse 10).

Sie können Micro-SD-Karten mit Adapter jederzeit auf der Website www.numaxes.com erwerben.

Wenn sich die Fotofalle im TEST-Modus befindet und keine Speicherkarte eingelegt ist, zeigt das Display „Keine SD-Karte“ an.

Es wird dringend empfohlen, die SD-Karte vor der ersten Verwendung mit der Fotofalle zu formatieren, insbesondere wenn die Karte in anderen Geräten verwendet wurde. Eine mit einem anderen Gerät formatierte SD-Karte ist möglicherweise nicht kompatibel.

Vor dem Einlegen bzw. Entfernen der Speicherkarte muss die Fotofalle ausgeschaltet werden (Schalter auf Position OFF). Wenn Sie dies nicht tun, kann es zu Verlust oder Beschädigungen der auf der Speicherkarte gespeicherten Dateien kommen.

Sobald die SD-Karte voll ist, zeigt das Display „Speicher voll“ an.

6. Betrieb

6.1. Inbetriebnahme / ON

Schieben Sie den Wahlschalter in die Position ON, um das Gerät einzuschalten.

Der LCD-Bildschirm zählt 15 Sekunden lang herunter. In diesem Intervall haben Sie genügend Zeit, um die Geräteabdeckung zu schließen und den überwachten Bereich zu verlassen.

Nach dem Einschalten nimmt das Gerät je nach den vorgenommenen Einstellungen Fotos und/oder Videos auf.

HINWEIS: Das Gerät wird mit den werkseitigen Standardeinstellungen vorprogrammiert geliefert. Um es zu testen oder zu verwenden, müssen Sie nur eine SD-Karte und Batterien einlegen und dann einschalten (Wahlschalter auf ON).

6.2. Herunterfahren / OFF

Schieben Sie den Schalter in die Position OFF, um das Gerät auszuschalten.

Bitte beachten Sie, dass das Gerät auch im gestoppten Zustand weiterhin sehr wenig Energie verbraucht. Es wird daher empfohlen, die Batterien zu entfernen, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.

Der OFF-Modus ist der Sicherheits-Modus, der eine ganze Reihe von Aktionen ermöglicht, z. B.: Ersetzen der SD-Karte, Ersetzen der Batterien oder Transportieren des Geräts.

Sie können den OFF-Modus auch verwenden, wenn Sie die Kamera später an den USB-Anschluss eines Computers anschließen, um Fotos und / oder Videos herunterzuladen.

6.3. Einstellungen anpassen / TEST

Um die Geräteeinstellungen überprüfen und/oder zu ändern, stellen Sie den Wahlschalter auf die TEST-Position (der LCD-Bildschirm leuchtet auf) und drücken Sie die MENU-Taste (das Einstellungsmenü auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird).

Verwenden Sie die Tasten NACH OBEN ▲ und NACH UNTEN ▼, um durch die Einstellungen zu navigieren, drücken Sie die OK-Taste, um die Einstellungen einzugeben, und um die Änderungen zu bestätigen und zu speichern, drücken Sie die MENU-Taste, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.

Einstellungen	Programmierbare Optionen (Standardeinstellungen in fatter Schrift)
Modus	Foto / Video / Foto + Video - Foto: Die Fotofalle schießt ausschließlich Fotos. - Video: Die Fotofalle nimmt ausschließlich Videos. - Foto + Video: Die Fotofalle nimmt zuerst ein Foto und dann ein Video auf.

Fotoauflösung	16 MP (4608 x 3456) / 12 MP (4000 x 3000) / 8 MP (3264 x 2448) / 5 MP (2592 x 1944) / 3 MP (2048 x 1536) / 1 MP (1280 x 960) Eine höhere Auflösung sorgt zwar für eine höhere Bildqualität, führt jedoch auch zu größeren Dateien, die mehr Speicherplatz auf der SD-Karte verbrauchen (sie wird schneller voll).
Serienbildaufnahme	1 Foto / 2 Fotos / 3 Fotos Programmierbar - 1 bis 3 Fotos pro Auslösung
Videoauflösung	FULL HD (1920 x 1080) / HD (1280 x 720) / 720 x 480 / VGA (640 x 480) / QVGA (320 x 240) Eine höhere Auflösung sorgt zwar für eine höhere Videoqualität, führt jedoch auch zu größeren Dateien, die mehr Speicherplatz auf der SD-Karte verbrauchen (sie wird schneller voll).
Videolänge	Standardvideolänge: 10 Sekunden Programmierbar von 5 Sekunden bis 10 Minuten (in Schritten von 1 Sekunde von 05 bis 59 Sekunden / in Schritten von 1 Minute von 01 bis 10 Minuten)
Audioaufnahme auf Videos	ON / OFF Ermöglicht das Aktivieren oder Deaktivieren der Audioaufnahme für Videos.
PIR-Intervall	Standard PIR-Intervall: 20 Sekunden Programmierbar von 5 Sekunden bis 60 Minuten (in Schritten von 1 Sekunde von 05 bis 59 Sekunden / in Schritten von 1 Minute von 01 bis 60 Minuten) Hier können Sie das gewünschte Intervall zwischen dem Aufnehmen von Fotos/Videos einstellen, wenn eine Bewegung erkannt wird. Mit dieser Option wird verhindert, dass die Fotofalle zu viele Fotos oder Videos aufnimmt. Beispiel: Wenn das voreingestellte PIR-Intervall „01 Minute“ beträgt, wartet die Fotofalle 1 Minute zwischen den Foto/Video-Aufnahmen mit Bewegung.
PIR-Sensor Empfindlichkeit	Niedrig / Mittel / Hoch Hohe Empfindlichkeit: 1) höhere Empfindlichkeit für Bewegungen durch kleinere Objekte; 2) bietet eine höhere Erfassungsreichweite; 3) Sensor kann den Unterschied zwischen Körperwärme und Umgebungswärme leichter erkennen; 4) einfacheres Auslösen der Fotofalle für die Aufnahme. Bei hoher Umgebungstemperatur kann die Fotofalle Körperwärme und normaler Umgebungswärme nur schwer unterscheiden,

	empfohlene Einstellung: hoch. Es wird empfohlen, eine geringe Empfindlichkeit für Umgebungen mit vielen Störungen wie heißem Wind, Rauch, Fensternähe, etc. einzustellen.
Betriebstimer	ON / OFF Das Gerät kann so programmiert werden, dass Fotos/Videos nur während eines bestimmten Zeitfenster des Tages aufgenommen werden. Das Gerät arbeitet jeden Tag nur während der festgelegten Zeitraum. Der Rest der Zeit befindet sich das Gerät im Standby-Modus und wird nicht ausgelöst. Wählen Sie „ON“ und drücken Sie „OK“, um die Startzeit (Stunde:Minute) und die Endzeit (Stunde:Minute) des Zeitbereichs zu programmieren, in dem das Gerät betrieben wird. Beispiel: Wenn der voreingestellte „Betriebstimer“ auf 15:00 - 18:00 eingestellt ist, ist die Fotofalle jeden Tag nur zwischen 15.00 Uhr (03:00 PM) und 18.00 Uhr (06:00 PM) in Betrieb. Wenn der Parameter „Betriebstimer“ auf „OFF“ gesetzt ist, bedeutet dies, dass das Gerät den ganzen Tag in Betrieb ist. Der Parameter „Betriebstimer“ kann mit dem Parameter „Zeitraffer“ kombiniert werden.
Zeitraffer	ON / OFF Wenn die Einstellung „Zeitraffer“ auf ON gesetzt ist, nimmt die Fotofalle in regelmäßigen Zeitintervallen automatisch Fotos oder Videos auf. Mit dem Parameter „Zeitraffer“ können Sie die Häufigkeit der automatischen Aufnahme eines Fotos oder Videos festlegen. <u>VORSICHT:</u> Wenn der Parameter Zeitraffer auf ON gesetzt ist, ist der PIR-Sensor deaktiviert. Wählen Sie „ON“, drücken Sie „OK“, um das Zeitintervall zwischen den einzelnen automatischen Foto-/Videoaufnahmen festzulegen (Konfigurierbarer Zeitraffer: Von 00 00 03 bis 23 59 59 - Standardintervall: 00 00 30). Beispiel: Wenn der voreingestellte Zeitraffer auf 00:30:00 eingestellt ist, nimmt die Fotofalle automatisch alle 30 Minuten Fotos/Videos auf. Der Parameter „Zeitraffer“ kann mit dem Parameter „Betriebstimer“ kombiniert werden.
Sprache	English / Deutsch / Dansk / Suomi / Svenska / Español / Français / Italiano / Nederlands / Português / Chinois / Japonais

Zyklusaufnahme	ON / OFF Wählen Sie „ON“ und drücken Sie auf „OK“, um die Zyklusaufnahme zu aktivieren. Sobald die SD-Karte voll ist, nimmt die Fotofalle weiter Fotos/Videos auf, indem sie die ersten Fotos oder Videoclips löscht.
Datum/Uhrzeit	Datums- und Uhrzeiteinstellung 20/03/2020 15:57:25 Zeitformat 24 Stunden 12 Stunden Datumsformat TT/MM/JJ JJJJ/MM/TT MM/TT/JJJJ <u>HINWEIS:</u> Es ist wichtig, Uhrzeit und Datum so einzustellen, dass bestimmte Parameter korrekt funktionieren (z. B. Zeitstempel auf den Fotos, Betrieb während eines definierten Zeitraums).
Zeitstempel	Datum und Uhrzeit / Datum / OFF Wählen Sie „Datum und Uhrzeit“ oder „Datum“, wenn Datum und/oder Uhrzeit (zu denen das Bild aufgenommen wurde) auf jedem Foto angezeigt werden soll. Auf den Fotos werden außerdem die aktuelle Temperatur, die Mondphase und die Fotofallen ID (falls Sie eine eingestellt haben). Wählen Sie „OFF“, wenn Sie nicht möchten, dass Datum und/oder Uhrzeit der Aufnahme der Fotos darauf gedruckt werden.
Passwort	ON / OFF Wählen Sie „ON“ und drücken Sie auf „OK“, um den Kennwortschutz Ihrer Fotofalle zu aktivieren (Kennwort bestehend aus 4 Zeichen zwischen 0 und 9. und zwischen A und Z.).
Piepton	ON / OFF Sie können auswählen, ob Sie bei Drücken einer Taste einen Piepton hören möchten
Speicherkarte formatieren	JA / NEIN Es wird dringend empfohlen, die SD-Karte vor der ersten Verwendung mit der Fotofalle zu formatieren, insbesondere wenn die Karte in anderen Geräten verwendet wurde. Eine mit einem anderen Gerät formatierte SD-Karte ist möglicherweise nicht kompatibel. <u>VORSICHT:</u> Wenn Sie eine SD-Karte formatieren, werden alle Informationen und Dateien auf der Karte gelöscht.

Fotofallen-ID	Ermöglicht die Zuweisung einer Identifikationsnummer zum Gerät (4 Zeichen zwischen 0 und 9. und zwischen A und Z.). Mit dieser Funktion kann der Benutzer erkennen, von wo und von welcher Fotofalle die Fotos stammen.
Werkseinstellungen (reset)	JA / NEIN Wählen Sie „JA“, um die Fotofalle wieder auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. VORSICHT: Alle Ihre persönlichen Einstellungen werden gelöscht.
Version	Dieser Parameter gibt die Version der auf dem Gerät geladenen Software an.

6.4. Manuelle Aufnahme eines Fotos

- Stellen Sie den Wahlschalter auf TEST.
- Drücken Sie die NACH UNTEN-Taste ▼ und dann die SHOT-Taste, um ein Foto aufzunehmen.

6.5. Manuelle Videoaufnahme

- Stellen Sie den Wahlschalter auf TEST.
- Drücken Sie die NACH OBEN-Taste ▲ und dann die SHOT-Taste, um ein Video aufzunehmen. Drücken Sie dann erneut die SHOT-Taste, um es zu stoppen.

6.6. Zeigen Sie Fotos oder Videos auf dem Kamerabildschirm an

- Stellen Sie den Wahlschalter auf TEST und drücken Sie die REPLAY-Taste, um in den Wiedergabemodus zu wechseln.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um durch die aufgenommenen Fotos/Videos zu navigieren.
- Für Fotos steht eine Zoomfunktion zur Verfügung. Drücken Sie die SHOT-Taste zum Vergrößern und die OK-Taste zum Verkleinern.
- Drücken Sie OK, um ein Video anzusehen, und drücken Sie dann erneut die OK-Taste, um es zu stoppen.
- Drücken Sie die MENU-Taste, um den Vorgang zu beenden.

6.7. Löschen Sie Fotos/Videos vor der Kamera

- Stellen Sie den Wahlschalter auf TEST.
- Drücken Sie die REPLAY-Taste, um in den Wiedergabemodus zu wechseln, und drücken Sie die MENU-Taste. Auf dem LCD-Bildschirm wird ein Menü angezeigt.
- Wählen Sie „Auswahl löschen“ (nur das ausgewählte Foto/Video löschen) oder „Alle Dateien löschen“ und drücken Sie die OK-Taste.

- Wählen Sie „Abbrechen“ oder „Löschen“ und drücken Sie die OK-Taste.
- Drücken Sie die MENU-Taste, um den Vorgang zu beenden.

6.8. Schreibschutz

Diese Funktion kann verwendet werden, um einige der aufgezeichneten Dateien vor versehentlichem Löschen zu schützen.

- Stellen Sie den Wahlschalter auf TEST.
- Drücken Sie die REPLAY-Taste, um in den Wiedergabemodus zu wechseln, und drücken Sie die MENU-Taste. Auf dem LCD-Bildschirm wird ein Menü angezeigt.
- Wählen Sie „Schreibschutz“ und drücken Sie die OK-Taste.
- Um eine oder mehrere Dateien zu schützen, wählen Sie „Auswahl schützen“ oder „Alle schützen“ und drücken Sie die Taste OK.
- Um den Schutz zu entfernen, wählen Sie „Auswahl aufheben“ oder „Alle aufheben“ und drücken Sie die Taste OK.
- Drücken Sie die MENU-Taste, um den Vorgang zu beenden.

6.9. Übertragen Sie Fotos/Videos auf einen Computer

Um Ihre Fotos/Videos auf einen Computer herunterzuladen, schließen Sie das mitgelieferte Kabel an den USB-Anschluss der Kamera und dann direkt an einen Haupt-USB-Anschluss Ihres Computers an.

Auf dem LCD-Bildschirm der Fotofalle wird „MSDC“ angezeigt, und Ihr Computer erkennt die Kamera als „Wechseldatenträger“.

Auf dem Wechseldatenträger finden Sie die Foto- und Videodateien in „DCIM“ und können auf Ihren Computer kopiert werden.

VORSICHT: Trennen Sie das USB-Kabel nicht und entfernen Sie die SD-Karte nicht, während Sie Fotos Videos kopieren. Sie können Dateien verlieren.

6.10. Automatische Abschaltung

Im TEST-Modus schaltet sich das Gerät automatisch aus, wenn Sie länger als 2 Minuten keine Taste drücken. Stellen Sie den Wahlschalter auf OFF und dann wieder auf TEST, wenn Sie die Einstellungen fortsetzen möchten.

7. Aufstellen der Fotofalle

- Die Fotofalle in Richtung Norden oder Süden aufstellen, nicht in Richtung Osten oder Westen, da der Sonnenaufgang und Sonnenuntergang zu ungewollten Auslösungen und überbelichteten Bildern führen können.
- Falls Sie einen Weg erfassen wollen, richten Sie die Kamera wegauf- oder abwärts.
- Vor der Fotofalle befindliche Büsche oder Blätter entfernen. Sie können aufgrund von Temperatur- und Bewegungsstörungen vor der Kamera (insbesondere an windigen

Tagen) zu falschen Auslösungen führen.

- Ladezustand der Batterien prüfen.
- Sicherstellen, dass die Speicherkarte ordnungsgemäß eingesetzt ist und über genügend Speicherplatz verfügt.
- Prüfen, ob die Uhrzeit- und Datumseinstellung korrekt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Fotofalle auf „ON“ gestellt ist (Schalter in der Position ON).

8. Technische Spezifikationen

Bildsensor	5 Megapixel Farbe CMOS
Infrarotblitz für Nachtsicht	Infrarot-Blitzwellenlänge: 940 nm Reichweite: Ca. 20 m
PIR-Sensor	Einstellbare Erkennungsempfindlichkeit: Niedrig Mittel Hoch Reichweite: Ca. 20 m Erfassungswinkel: 90°
Objektiv	Schwerpunkt = 7,2 mm Sichtfeld = 55°
Speicher	SD-Karte oder Micro-SD-Karte mit Adapter (von 4 GB bis 32 GB – mindestens Klasse 10) Sie können Micro-SD-Karten mit Adapter jederzeit auf der Website www.numaxes.com erwerben.
LCD-Bildschirm	Integrierter 2.4"-TFT-Farbbildschirm
Aufnahmemodi	Foto Video Foto + Video
Fotoauflösung	16 MP (4608 x 3456) 12 MP (4000 x 3000) 8 MP (3264 x 2488) 5 MP (2592 x 1944) 3 MP (2048 x 1536) 1 MP (1280 x 960)
Serienbildaufnahme	Programmierbar von 1 bis 3 Fotos pro Auslösung
Fotoformat	JPEG
Videoauflösung	FULL HD (1920 x 1080) HD (1280 x 720) 720 x 480 VGA (640 x 480) QVGA (320 x 240)
Videolänge	Programmierbar von 5 Sekunden bis 10 Minuten
Videoformat	AVI
Auslösezeit	Zwischen 0,2 und 0,6 Sekunde
Fotofallen-ID	Programmierbar (ON OFF)
Zeitraffer	Programmierbar (ON OFF)
Passwort	Programmierbar (ON OFF)
Stromversorgung	Batterien: 6 V Netzversorgung: 6 V – 1 A
Batterien	8 x AA-Alkalibatterien
Externer Stromanschluss (DC)	6 V – 1 A

Standby-Verbrauch	Weniger als 0,2 mA
Standby-Autonomie	Ungefähr 8 Monate
Automatische Abschaltung	Im TEST-Modus schaltet sich die Fotofalle automatisch nach 2 Minuten aus, wenn die Tastatur nicht berührt wird.
Schnittstelle	Mini USB-Port 2.0 / SD-Kartensteckplatz / Anschluss für externe Stromversorgung (DC)
Betriebstemperatur	-20°C bis +60°C
Luftfeuchtigkeit	5% bis 90 %
Wasserdichtheit	IP66
Maße	135 x 93 x 69 mm
Gewicht	263 g (ohne Batterien) – 450 g (mit Batterien)

9. Fehlerbehebung - Häufig gestellte Fragen

Fotos erfassen nicht das gewünschte Objekt

- Prüfen Sie die Einstellung der PIR-Empfindlichkeit. Stellen Sie die Erkennungsempfindlichkeit auf „Hoch“ bei warmer Umgebungstemperatur und auf „Niedrig“ bei kalter Außentemperatur.
- Versuchen Sie Ihre Fotofalle in einem Bereich aufzustellen, in dem sich keine Wärmequellen im Sichtfeld der Kamera befinden.
- In einigen Fällen kann das Aufstellen der Kamera in der Nähe von Wasser zu Aufnahmen ohne das gewünschte Objekt führen. Versuchen Sie, die Fotofalle über festem Boden zu platzieren.
- Installieren Sie die Fotofalle nicht an kleinen Bäumen, die von starkem Wind geschüttelt werden können. Versuchen Sie, die Fotofalle an stabilen, unbeweglichen Objekten zu befestigen, z.B. an großen Bäumen.
- Entfernen Sie Äste, die sich direkt vor dem Kameraobjektiv befinden.
- Bei Nacht kann es vorkommen, dass der Bewegungsmelder Bewegungen über die Reichweite der Infrarotbeleuchtung hinaus erkennt. Verringern Sie die Abstandseinstellung, indem Sie die PIR-Sensorempfindlichkeit anpassen.
- Der Sonnenaufgang oder Sonnenuntergang kann den PIR-Sensor auslösen. In diesem Fall muss die Fotofalle anders ausgerichtet werden.
- Wenn sich das Objekt schnell bewegt, kann es das Sichtfeld der Fotofalle verlassen haben, bevor das Foto gemacht wird. In diesem Fall muss die Fotofalle weiter nach hinten versetzt oder neu ausgerichtet werden.

Die Batterielebensdauer ist kürzer als erwartet

- Die Batterielebensdauer wird mit der Raumtemperatur und der Anzahl der aufgenommenen Fotos/Videos variieren. Normalerweise wird die Fotofalle fähig sein, mehrere tausend Bilder aufzunehmen, bevor die Batterien leer sind.

- Überprüfen Sie, ob Sie neue Batterien verwendet haben.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Wahlschalter in der ON Position, und nicht im TEST Position, befindet.

Fotofalle stoppt die Fotoaufnahme/Videoaufnahme oder schießt keine Fotos/Videos mehr

- Bitte stellen Sie sicher, dass die SD-Karte nicht voll ist. Falls die Speicherkarte voll ist, schießt die Fotofalle keine Fotos/Videos mehr. Stellen Sie sicher, dass die Zyklusaufnahmefunktion eingeschaltet ist (ON), um dieses Problem zu vermeiden.
- Prüfen Sie die Batterien, um sicherzustellen, dass die Batterien noch genügend Energie für den Betrieb der Fotofalle haben.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Fotofallen-Netzschalter auf der ON Position und nicht auf OFF- bzw. im TEST-Position befindet.
- Bitte formatieren Sie die SD-Karte mit der Fotofalle vor der Verwendung (insbesondere, wenn die Karte in anderen Geräten verwendet wurde) bzw. wenn die Fotofalle keine Fotos/Videos mehr aufnimmt.
- Wenn Sie die SD-Karte ihren Schreibe-Schutzschalter in der verriegelten (LOCK) Position hat, wird die Fotofalle keine Fotos/Videos aufnehmen.

Die Fotofalle schaltet sich nicht ein

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig installiert sind, indem Sie die richtige Polarität beachten.
- Nachdem Sie den Schalter von OFF zu TEST oder ON bewegen, stellen Sie sicher, dass der Schalter in der richtigen Position ist, um den richtigen Modus zu gewährleisten.
- Bewegen Sie den Schalter direkt von ON zu TEST nicht, bewegen Sie immer den Schalter bis unten zu OFF erstens, und danach wieder nach oben zu TEST.

Fotos- und/oder Videoqualität Probleme

- Nachtfotos oder –Videos sind zu dunkel
 - Überprüfen Sie das Symbol für die Batterieanzeige, um zu sehen, ob die Batterie voll ist. Der Blitz wird in der Nähe des Endes der Batterielebensdauer nicht mehr funktionieren.
 - Sie werden die besten Ergebnisse erhalten, wenn sich das Subjekt innerhalb der Blitzreichweite befindet, nicht weiter als 20 Meter.
 - Bitte beachten Sie, dass wenn der Parameter „Serienbildaufnahme“ höher als 1 Foto ist, oder wenn das PIR-Intervall sehr kurz ist, einige Bilder dunkler als andere sein könnten, wegen der schnellen Antwort und Wiederauflösung der Fotofalle, die dem Blitz weniger Zeit erlauben, um sich völlig aufzuladen.
- Nachtfotos oder –Videos sind zu hell
 - Die Subjekte können bei näheren Distanzen zu hell erscheinen.

- Tagesfotos oder –Videos sind zu dunkel
 - Stellen Sie sicher, dass die Fotofalle nicht auf der Sonne oder anderen Lichtquellen während des Tages gerichtet ist.
- Tagesfotos oder –Videos sind zu hell
 - Stellen Sie sicher, dass die Fotofalle nicht auf der Sonne oder anderen Lichtquellen während des Tages gerichtet ist.
- Fotos mit gestreiftem Subjekt
 - In einigen Fällen mit schlechten Lichtverhältnissen und sich schnell bewegendem Subjekten, können die 8 MP, 12 MP oder 16 MP Auflösungseinstellungen nicht so gut wie die 5 MP Einstellung arbeiten.
 - Wenn Sie mehrere Bilder haben, wo sich schnell bewegendes Subjekte Streifen erzeugen, versuchen Sie die 5 MP Einstellung.
- Kurze Videoclips – Werden nicht mit der eingestellten Länge aufgenommen
 - Prüfen Sie, dass die SD-Karte nicht voll ist.
 - Stellen Sie sicher, dass die Fotofalle gute Batterien in es hat. Wenn die Batterien fast leer sind, wird die Fotofalle wählen, kürzere Videoclips aufzunehmen, um Energie zu sparen.

Nachtsicht-Blitzlichtbereich ist ungenügend

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien voll aufgeladen sind und genügend Energie zur Verfügung haben.
- Um eine ausreichende Bildschärfe und Qualität für Nachtaufnahmen zu gewähren, stellen Sie die Fotofalle bitte an einer dunklen Stelle ohne sichtbare Lichtquellen in der Nähe auf.
- Bestimmte Umgebungen (wie Bäume, Wände, Boden, etc.) innerhalb der Blitzreichweite sorgen für bessere Nachtaufnahmen. Bitte richten sie die Fotofalle nicht auf ein völlig freies Feld aus, auf dem sich innerhalb der Infrarot-Blitzlichtreichweite nichts befindet, an dem sich der Blitz reflektieren kann.

Datum/Zeitstempel erscheint auf den Bildern nicht

- Stellen Sie sicher, dass der Zeitstempelparameter auf „Datum und Uhrzeit“ und „Datum“ eingestellt ist.

PIR-Sensor Anzeigelampe blinkt/blinkt nicht

- Wenn die Fotofalle im TEST Modus ist, wird eine rote Anzeigelampe von der Vorderseite der Fotofalle blinken, wenn es Bewegung erkennt. Dies ist nur für Einstellungszwecke und wird dem Benutzer helfen, die Fotofalle richtig zu positionieren.
- Die Anzeigelampe wird während der Verwendung nicht blinken, wenn der Sensor eine Bewegung erkennt. Das ist um die Fotofalle diskret zu halten.

Die Fotofalle speichert die Einstellungen nicht

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Änderungen an den Parametereinstellungen, die Sie im Einstellungsmodus gemacht haben, gespeichert haben, indem Sie OK nach der Änderung der Einstellung gedrückt haben.

Feuchtigkeit oder Ameisen im Innen der Fotofalle

- Um sicherzustellen, dass Feuchtigkeit oder Regen in der Fotofalle nicht eindringen, sichern Sie die Abdeckung des Anschlusses für die Stromversorgung fest im Platz.
- Ameisen können von geringen elektronischen Vibrationen angezogen sein und durch die Lücken zwischen den Außen- und Innenseiten der Fotofalle eintreten. Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung des Anschlusses für die Stromversorgung gut befestigt ist.

10. Kundendienst

Falls Ihr Produkt nicht mehr funktioniert bzw. einen Fehler aufweist, lesen Sie bitte zunächst diese Anleitung und prüfen dann die Batterien, um sie ggf. auszutauschen. Stellen Sie außerdem sicher, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß verwenden.

Falls das Problem bestehen bleibt, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder suchen Sie die Lösung auf **www.numaxes.com**.

Sie können **NUM'AXES** zudem unter der Telefonnummer **+33.2.38.69.96.27** bzw. unter **export@numaxes.com** erreichen.

Je nach Ausmaß der Fehlfunktion kann es sein, dass Sie das Produkt zur Reparatur an den Kundendienst zurücksenden müssen.

Bitte senden Sie uns für jede Reparatur:

- das vollständige Produkt
- den Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon)

Falls eines dieser Elemente fehlt, muss Ihnen der Kundendienst die ausgeführten Reparaturen berechnen.

11. Garantie

NUM'AXES bietet für Fabrikationsfehler eine 2-jährige Produktgarantie ab dem Kaufdatum. Sämtliche Transport- und Verpackungskosten gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers.

12. Garantiebedingungen

1. Die Garantie kommt nur dann zum Tragen, wenn der Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbon) dem Händler oder **NUM'AXES** ohne Stornierung vorgelegt wird. Die Garantie beschränkt sich auf den ursprünglichen Käufer.

2. Diese Garantie deckt folgende Leistungen nicht ab:
 - Austausch von Befestigungsgurt, USB-Kabel oder Wandbefestigungssystem
 - direkte oder indirekte Transportrisiken beim Zurücksenden des Artikels an den Händler oder an **NUM'AXES**
 - Beschädigung des Produkts aufgrund von:
 - Fahrlässigkeit oder fehlerhafter Bedienung
 - Nutzung entgegen den Anweisungen bzw. nicht vorgesehener Nutzung
 - Reparaturen durch nicht zugelassene Personen
 - Verlust oder Diebstahl
3. Wenn das Produkt als defekt anerkannt wird, übernimmt **NUM'AXES** wahlweise die Reparatur oder den Austausch des Produkts.
4. **NUM'AXES** haftet für keinerlei Schäden infolge fehlerhafter Bedienung oder Pannen.
5. **NUM'AXES** behält sich das Recht vor, Eigenschaften seiner Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen daran vorzunehmen oder um neuen Vorschriften zu entsprechen.
6. Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
7. Unverbindliche Fotografien und Zeichnungen.

13. Ersatzteile

Sie können Ersatzteile (Batterien, SD-Karten,...) jederzeit bei einem beliebigen Händler erwerben.

14. Entsorgen und Recyceln Ihres ausgedienten Geräts

Das Piktogramm  bedeutet, dass Ihr Produkt nicht in den Restmüll geworfen werden darf.

Sie müssen das Gerät an einer für die Annahme, Verwertung und das Recycling von Elektronikmüll geeigneten Abfallsammelstelle entsorgen bzw. zu Ihrem Händler zurückbringen.

Mit dieser Maßnahme tragen Sie zum Umweltschutz, zur Bewahrung natürlicher Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei.

NUM'axes

Z.A.C. des Aulnaies

745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANKREICH

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

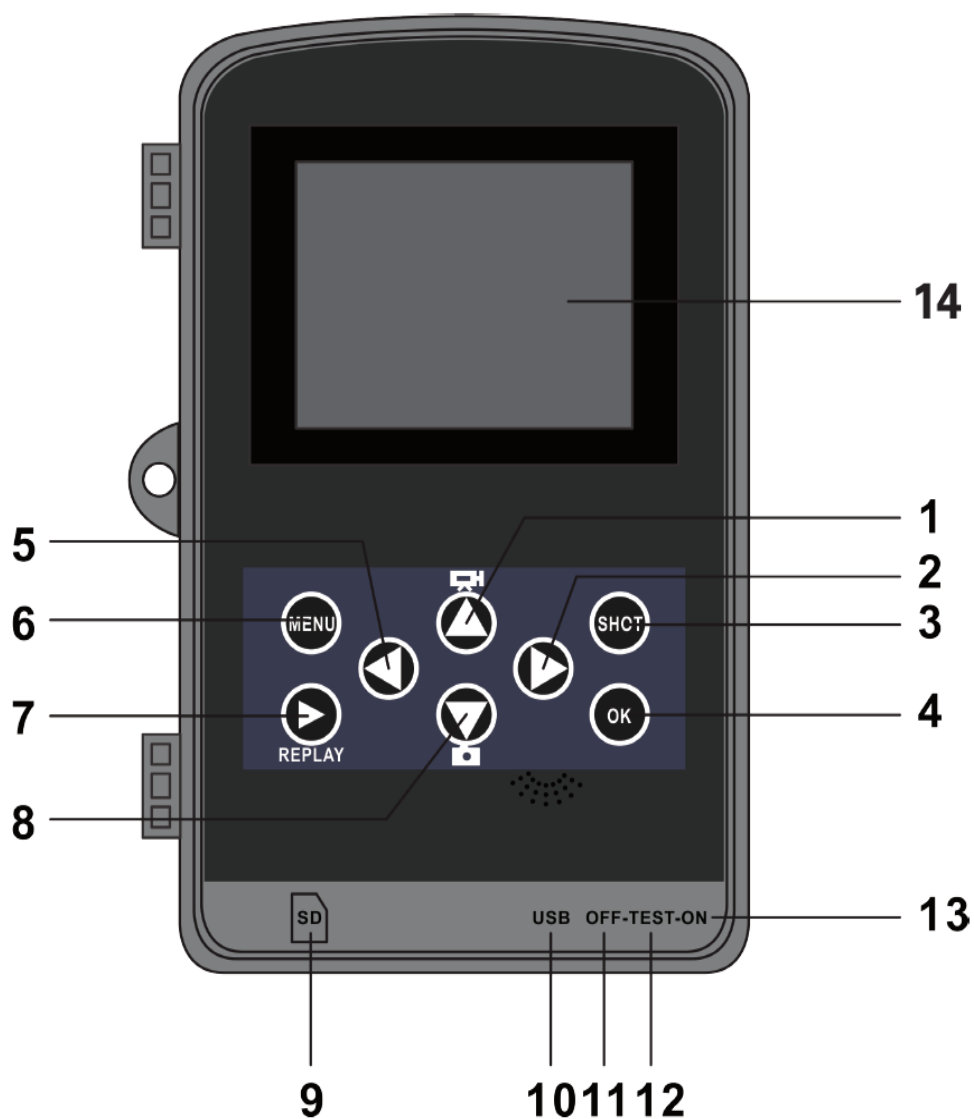
export@numaxes.com | www.numaxes.com

Manuale d'uso

1. Composizione del prodotto

- 1 fotocamera da esplorazione PIE1048
- 1 cavo USB
- 1 cinghia di fissaggio
- 1 sistema di fissaggio a parete
- 1 guida rapida

2. Presentazione del prodotto



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 – Pulsante di navigazione SU | 8 – Pulsante di navigazione GIÙ |
| 2 – Pulsante di navigazione DESTRA | 9 – Alloggiamento per scheda SD |
| 3 – Pulsante di acquisizione manuale (foto o video) | 10 – Porta mini USB 2.0 |
| 4 – Pulsante OK | 11 – Posizione OFF dell'interruttore |
| 5 – Pulsante di navigazione SINISTRA | 12 – Posizione TEST dell'interruttore |
| 6 – Pulsante MENU | 13 – Posizione ON dell'interruttore |
| 7 – Pulsante RIPRODUZIONE (REPLAY) | 14 – Schermo LCD |

15 – LED a infrarossi (940 nm)

16 – Obiettivo (55°)

17 – Foro per lucchetto

18 – Sensore infrarosso passivo
(sensore PIR – angolo di rilevamento: 90°)

19 – Porta per alimentazione esterna
(6 V – 1 A)



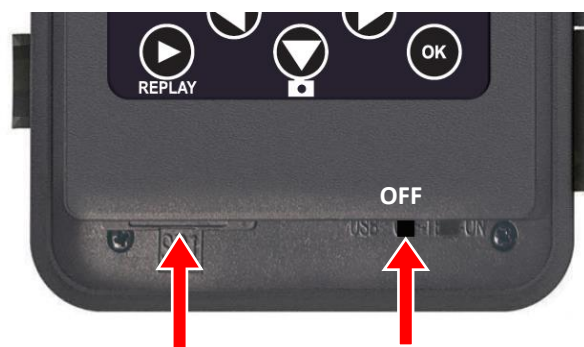
3. Avvio rapido

1 Inserire le pile (8 pile AA).

2 Inserire la scheda SD.
32 Go massimo | Classe 10 minimo



Fare attenzione a rispettare
le polarità indicate all'interno
del vano pile.



Spegnere la
videocamera
(commutatore in
posizione OFF) prima
di inserire o togliere
la scheda di
memoria.

- 3 Mettere il commutatore in posizione TEST.



- 4 Premere il pulsante MENU per accedere al menu delle impostazioni.



- 5 Formattare la scheda di memoria.



- 6 Impostare l'ora e la data.



- 7 Mettere l'interruttore in posizione ON per accendere l'unità.



4. Alimentazione

4.1. Pile

La videocamera funziona con 8 pile alcaline AA. È possibile acquistare pile alcaline AA in qualsiasi momento dal sito Web www.numaxes.com.



Spegnere la videocamera (commutatore in posizione OFF) prima di inserire o togliere le pile.

Quando si inseriscono le pile, fare attenzione a rispettare le polarità indicate all'interno del vano pile. Le pile capovolte potrebbero causare guasti al dispositivo.

Raccomandiamo inoltre vivamente di sostituire le pile quando l'icona dell'alimentazione sullo schermo della videocamera appare vuota.

NOTA: Non utilizzare contemporaneamente pile di tipi diversi! L'uso di pile diverse nella videocamera potrebbe causare danni permanenti non coperti dalla garanzia. Non utilizzare insieme pile vecchie e nuove.

4.2. Adattatore

Questa videocamera può anche essere alimentata con un adattatore esterno da 6 V / 1 A. La presa per l'adattatore si trova nella parte inferiore del dispositivo.

Il connettore di alimentazione è una presa coassiale da 3,5 x 1,35 mm con polarità positiva. Non rimuovere le batterie dal dispositivo quando si utilizza un adattatore.

L'adattatore è consigliato quando l'unità viene utilizzata per motivi di sicurezza.

5. Scheda SD (o scheda micro SD con adattatore)

Per il funzionamento della videocamera serve una scheda di memoria. Se nella videocamera non è inserita una scheda di memoria, nella modalità TEST lo schermo visualizza "Nessuna scheda SD".

È possibile acquistare schede micro SD con adattatore in qualsiasi momento dal sito Web www.numaxes.com.

Si consiglia vivamente di formattare la scheda SD con la fotocamera prima di utilizzarla per la prima volta, soprattutto se la scheda è stata utilizzata in altri dispositivi. Una scheda SD formattata con un altro dispositivo potrebbe non essere compatibile.

Spegnere la videocamera (commutatore in posizione OFF) prima di inserire o togliere la scheda di memoria. In caso contrario, si potrebbero perdere o danneggiare i file già registrati sulla scheda di memoria.

Quando la scheda SD è piena, sullo schermo compare "Memoria piena".

6. Funzionamento

6.1. Accendere il dispositivo / ON

Far scorrere il commutatore in posizione ON per accendere l'apparecchio.

Lo schermo LCD eseguirà un conto alla rovescia per 15 secondi. Questo intervallo ti darà abbastanza tempo per chiudere il coperchio del dispositivo e quindi lasciare l'area monitorata.

Una volta acceso, il dispositivo scatterà foto e/o video a seconda delle impostazioni effettuate.

NOTA: il dispositivo viene consegnato pre-programmato con le impostazioni predefinite di fabbrica. Per testarlo o usarlo, devi solo inserire una scheda SD e le batterie e quindi accenderlo (selettore in posizione ON).

6.2. Spegnere il dispositivo / OFF

Far scorrere il commutatore in posizione OFF per spegnere il dispositivo.

Si noti che anche quando è spento, il dispositivo continua a consumare energia a un livello molto basso. Pertanto, si consiglia di rimuovere le batterie se non si intende utilizzare il prodotto per un lungo periodo.

La modalità OFF è la modalità di "sicurezza" che consente un'intera serie di azioni come: la sostituzione della scheda SD, la sostituzione delle batterie o il trasporto del dispositivo.

Utilizzerai anche la modalità OFF quando collegherai la fotocamera alla porta USB di un computer per scaricare foto e/o video.

6.3. Personalizzazione delle impostazioni / TEST

Per controllare e/o modificare le impostazioni del dispositivo, posizionare il commutatore in posizione TEST (lo schermo LCD si illumina), quindi premere il pulsante MENU (il menu delle impostazioni compare sullo schermo LCD).

Utilizzare i pulsanti di navigazione SU ▲ e GIÙ ▼ per spostarsi tra le impostazioni, premere il pulsante OK per accedere alle impostazioni e per confermare e salvare le modifiche, premere il pulsante MENU per tornare alla pagina precedente.

Impostazioni	Opzioni programmabili (impostazioni predefinite in grassetto)
Modalità di cattura	Foto / Video / Foto + Video - Foto: la videocamera riprende esclusivamente foto. - Video: la videocamera riprende esclusivamente video. - Foto + Video: la videocamera riprende prima una o più foto, quindi un video con un unico azionamento.

Risoluzione foto	16 MP (4608 x 3456) / 12 MP (4000 x 3000) / 8 MP (3264 x 2448) / 5 MP (2592 x 1944) / 3 MP (2048 x 1536) / 1 MP (1280 x 960) Una risoluzione più elevata offre foto di qualità migliore, ma crea file più pesanti che occupano più spazio sulla scheda SD (che si riempie più velocemente).
Scatti multipli	1 foto / 2 foto / 3 foto Programmabile da 1 a 3 foto per azionamento
Risoluzione video	FULL HD (1920 x 1080) / HD (1280 x 720) / 720 x 480 / VGA (640 x 480) / QVGA (320 x 240) Una risoluzione più elevata offre video di qualità migliore, ma crea file più pesanti che occupano più spazio sulla scheda SD (che si riempie più velocemente).
Lunghezza del video	Lunghezza predefinita: 10 secondi Programmabile da 5 secondi a 10 minuti (con incrementi di 1 secondo da 05 a 59 secondi / con incrementi di 1 minuto da 01 a 10 minuti)
Registrazione audio sui video	ON / OFF Consente di abilitare o disabilitare la registrazione audio sui video.
Intervallo PIR	Intervallo PIR predefinito: 20 secondi Programmabile da 5 secondi a 60 minuti (con incrementi di 1 secondo da 05 a 59 secondi / con incrementi di 1 minuto da 01 a 60 minuti) Permette di impostare l'intervallo di tempo desiderato tra le riprese foto/video alla rilevazione di un movimento. Questa opzione evita che la videocamera riprenda troppe foto o video. Esempio: se l'intervallo PIR è impostato su "01 minuto", la videocamera attenderà 1 minuto prima della successiva ripresa foto/video anche se viene rilevato un movimento.
Sensibilità sensori PIR	Bassa/ Media / Alta Alta sensibilità: 1) è più sensibile ai movimenti di soggetti più piccoli; 2) offre una maggiore distanza di rilevazione; 3) permette al sensore di rilevare più facilmente la differenza tra il calore del corpo e la temperatura esterna; 4) rende più facile l'azionamento della videocamera. In un ambiente ad alta temperatura, il calore del corpo dei soggetti e la temperatura ambientale sono difficilmente distinguibili per la videocamera: si consiglia di impostare la sensibilità alta.

	In ambienti ricchi di interferenze come vento caldo, fumo, finestra vicina ecc., si consiglia di utilizzare la sensibilità bassa.
Timer	ON / OFF La fotocamera può essere programmata per scattare foto/video solo durante un determinato periodo di tempo del giorno. Ogni giorno, il dispositivo funzionerà solo durante il periodo di tempo definito. Il resto del tempo, il dispositivo sarà in standby e non si accenderà. Selezionare "ON", quindi premere "OK" per programmare l'ora di inizio (OO:MM) e l'ora di fine (OO:MM) dell'intervallo di tempo durante il quale il dispositivo funzionerà. Esempio: Se "Timer" è impostato su 15:00 – 18:00, la videocamera funzionerà esclusivamente tra le 15:00 (03:00 PM) e le 18:00 (06:00 PM) di ogni giorno. Se il parametro "Timer" è impostato su "OFF", significa che il dispositivo funziona tutto il giorno. Il parametro "Timer" può funzionare contemporaneamente al parametro "Time Lapse".
Time Lapse	ON / OFF Con il parametro "Time Lapse" impostato su ON, la fotocamera scatterà automaticamente foto o video all'intervallo di tempo impostato dall'utilizzatore. Il parametro "Time Lapse" viene utilizzato per impostare la frequenza di acquisizione automatica di una foto o di un video. ATTENZIONE: quando il parametro Time Lapse è impostato su ON, il sensore PIR è disabilitato. Selezionare "ON" e premere "OK" per impostare l'intervallo di tempo tra ciascuna acquisizione automatica di foto/video (Intervallo configurabile da 00 00 03 a 23 59 59 – Intervallo predefinito: 00 00 30). Esempio: se il "Time Lapse" impostato è 00 30 00, la videocamera riprenderà automaticamente foto/video ogni 30 minuti. Il parametro "Time Lapse" può funzionare contemporaneamente al parametro "Timer".
Lingua	English / Deutsch / Dansk / Suomi / Svenska / Español / Français / Italiano / Nederlands / Português / Chinois / Japonais
Registrazione ciclica	ON / OFF Selezionare "ON", quindi premere "OK" per attivare la registrazione ciclica. Quando la scheda SD sarà piena, la videocamera continuerà a registrare foto/video cancellando le foto e i video più vecchi.

Data e ora	Regolazione data e ora 20/03/2020 15:57:25 Formato dell'ora 24 ore 12 ore Formato della data gg/mm/aaaa aaaa/mm/gg mm/gg/aaaa <u>NOTA:</u> è importante impostare l'ora e la data in modo che alcuni parametri funzionino correttamente (ad esempio: marcatempo sulle foto, funzionamento durante un periodo di tempo definito).
Marcatempo	Data e ora / Data / OFF Selezionare "Data e ora" o "Data" se si desidera la stampigliatura di data e/o ora (della ripresa dell'immagine) su ciascuna foto. Sulle fotografie sono anche stampigliati la temperatura corrente, la fase lunare, l'ID della videocamera impostato dall'utilizzatore. Selezionare "OFF" se non si desidera che la data e/o l'ora in cui le sono state scattate le foto vengano stampate su di esse.
Password	ON / OFF Selezionare "ON", quindi premere "OK" per attivare la protezione della videocamera con una password (formata da 4 caratteri alfanumerici tra 0 e 9 e tra A e Z).
Segnale acustico	ON / OFF Segnale acustico quando si premono i pulsanti sul dispositivo.
Formattare la scheda di memoria	Sì / NO Si consiglia vivamente di formattare la scheda SD con la fotocamera prima di utilizzarla per la prima volta, soprattutto se la scheda è stata utilizzata in altri dispositivi. Una scheda SD formattata con un altro dispositivo potrebbe non essere compatibile. ATTENZIONE: quando si formatta una scheda SD, tutte le informazioni e i file sulla scheda vengono cancellati.
ID videocamera	ON / OFF Permette di impostare un numero ID della videocamera (4 caratteri alfanumerici tra 0 e 9 e tra A e Z). Se hai più dispositivi, questa funzione permette all'utilizzatore di individuare il luogo e la videocamera di provenienza delle foto.
Impostazioni di fabbrica (reset)	Sì / NO Selezionare "Sì" per ripristinare le impostazioni della videocamera

	predefinite in fabbrica. ATTENZIONE: tutte le impostazioni personalizzate verranno eliminate
Versione	Questo parametro fornisce la versione del software caricato nel dispositivo.

6.4. Acquisizione manuale di foto

- Mettere il commutator in posizione TEST.
- Premere il pulsante GIÙ ▼, quindi premere il pulsante SHOT per scattare una foto.

6.5. Acquisizione manuale di video

- Mettere il commutator in posizione TEST.
- Premere il pulsante SU ▲, quindi premere il pulsante SHOT per scattare un video. Premere nuovamente el pulsante SHOT per interromperlo.

6.6. Visualizzare foto o video sullo schermo della fotocamera

- Mettere il commutator in posizione TEST, quindi premere il pulsante REPLAY per passare alla modalità di riproduzione.
- Utilizzare i pulsanti SU ▲ e GIÙ ▼ per spostarsi tra le foto/video registrati.
- Una funzione Zoom è disponibile per le foto. Premere il pulsante SHOT per ingrandire e il pulsante OK per ridurre.
- Premere OK per iniziare a guardare un video, quindi premere nuovamente il pulsante OK per interromperlo.
- Premere il pulsante MENU per uscire.

6.7. Cancellare foto o video sulla fotocamera

- Mettere il commutatore in posizione TEST.
- Premere il pulsante REPLAY per passare alla modalità di riproduzione, quindi premere il pulsante MENU. Sullo schermo LCD appare un menu.
- Selezionare "Elimina selezione" (elimina solo la foto/video selezionata) o "Elimina tutti i file", quindi premere il pulsante OK.
- Selezionare "Annulla" o "Elimina", quindi premere il pulsante OK.
- Premere il pulsante MENU per uscire.

6.8. Protezione da scrittura

Questa funzione può essere utilizzata per proteggere alcuni dei file registrati dalla cancellazione accidentale.

- Mettere il commutatore in posizione TEST.
- Premere il pulsante REPLAY per passare alla modalità di riproduzione, quindi premere a lungo il pulsante MENU. Sullo schermo LCD appare un menu.
- Selezionare "Protezione da scrittura", quindi premere il pulsante OK.
- Per proteggere uno o più file, selezionare "Proteggi selezione" o "Proteggi tutto", quindi premere il pulsante OK.
- Per rimuovere la protezione, selezionare "Sblocca la selezione" o "Sblocca tutto", quindi premere il pulsante OK.
- Premere il pulsante MENU per uscire.

6.9. Trasferisci foto / video su un computer

Per scaricare foto/video su un computer, collegare il cavo in dotazione alla porta USB della fotocamera, quindi direttamente a una porta USB principale del computer.

"MSDC" apparirà sullo schermo LCD della fotocamera e il computer riconoscerà la fotocamera come "disco rimovibile".

Nel disco rimovibile, troverai i file di foto e video in "DCIM" e puoi copiarli sul tuo computer.

ATTENZIONE: non scollegare il cavo USB né rimuovere la scheda SD durante la copia di foto/video. Potresti perdere file.

6.10. Spegnimento automatico

Nella modalità TEST, la videocamera si spegne automaticamente se non si preme un tasto della tastiera per 2 minuti. Se si desidera continuare con la configurazione, portare il commutatore su OFF e poi di nuovo su TEST.

7. Installazione della videocamera sul campo

- Montare la videocamera puntandola a Nord o a Sud e non a Est o Ovest, perché il sole all'alba o al tramonto potrebbe provocare falsi azionamenti e immagini sovraesposte.
- Per sorvegliare un sentiero, puntare la videocamera in direzione del percorso del sentiero.
- Ripulire la sterpaglia e le erbacce davanti alla videocamera: potrebbero causare falsi azionamenti a causa delle perturbazioni di temperatura e movimento davanti alla videocamera (specialmente nelle giornate ventose).
- Controllare il livello di carica delle pile.
- Assicurarsi che la scheda di memoria sia inserita correttamente e disponga di spazio sufficiente.
- Verificare che data e ora siano esatte.
- Assicurarsi di avere acceso la videocamera (commutatore in posizione ON).

8. Specifiche tecniche

Sensore immagini	5 mega pixel a colori CMOS
Flash a infrarossi para visión nocturna.	Lunghezza d'onda: 940 nm Portata: circa 20 m
Sensore PIR	Sensibilità di rilevamento regolabile: Bassa Media Alta Portata: circa 20 m Angolo di rilevamento: 90°
Obiettivo	Focale = 7,2 mm Angolo di campo = 55°
Memoria	Scheda SD o micro SD con adattatore (da 4 GB a 32 GB – classe 10 o superiore) È possibile acquistare schede micro SD con adattatore in qualsiasi momento dal sito Web www.numaxes.com .
Schermo LCD	Schermo a colori incorporato TFT da 2,4"
Modalità di cattura	Foto Video Foto + Video
Risoluzione foto	16 MP (4608 x 3456) 12 MP (4000 x 3000) 8 MP (3264 x 2488) 5 MP (2592 x 1944) 3 MP (2048 x 1536) 1 MP (1280 x 960)
Scatti multipli	Programmabile da 1 a 3 foto per azionamento
Formato dell'immagine	JPEG
Risoluzione video	FULL HD (1920 x 1080) HD (1280 x 720) 720 x 480 VGA (640 x 480) QVGA (320 x 240)
Lunghezza del video	Programmabile da 5 secondi a 10 minuti
Formato video	AVI
Tempo di azionamento	Tra 0,2 e 0,6 secondo
ID videocamera	Programmabile (ON OFF)
Time Lapse	Programmabile (ON OFF)
Password	Programmabile (ON OFF)
Alimentazione	Pile: 6 V Da rete: 6 V – 1 A
Pile	8 pile alcaline AA
Alimentazione esterna (DC)	6 V – 1 A
Consumo in standby	Meno di 0,2 mA
Durata in stand-by	Circa 8 mesi
Spegnimento automatico	In modalità TEST, la videocamera si spegne automaticamente se non si tocca la tastiera per 2 minuti.
Interfaccia	Porta mini USB 2.0 Alloggiamento scheda SD Presa alimentazione esterna (DC)

Temperatura di funzionamento	Da -20°C a +60°C
Tasso di umidità	Da 5% a 90%
Specifica di impermeabilità	IP66
Dimensioni	135 x 93 x 69 mm
Peso	263 g (senza pile) – 450 g (con pile)

9. Risoluzione dei problemi – Domande frequenti

Le foto non riprendono i soggetti interessanti

- Controllare l'impostazione del parametro di sensibilità sensore PIR. In condizioni ambientali calde, impostare la sensibilità di rilevamento su "Alta". Per l'utilizzo con tempo freddo, impostare la sensibilità di rilevamento su "Bassa".
- Provare a posizionare la videocamera in un'area senza fonti di calore presenti nel suo campo visivo.
- In qualche caso, la collocazione della videocamera vicino all'acqua provoca la ripresa di immagini prive di soggetti. Provare a puntare la videocamera verso il terreno.
- Non installare la videocamera su piccoli alberi che sono soggetti a movimenti in caso di forte vento. Provare a collocare la videocamera su oggetti stabili e immobili, per es. su grandi alberi.
- Togliere tutti i rami che si trovino davanti all'obiettivo della videocamera.
- Di notte, il sensore PIR può rilevare a distanze superiori alla portata dell'illuminazione IR. Ridurre la distanza di rilevamento regolando la sensibilità del sensore PIR.
- Il sole al sorgere o al tramonto può attivare il sensore. Occorre riorientare la videocamera.
- Se il soggetto si muove rapidamente, potrebbe uscire dal campo visivo della videocamera prima dello scatto della foto. Spostare la videocamera più indietro o riorientarla.

La durata delle pile è inferiore a quella prevista

- La durata delle pile può variare in base alla temperatura ambiente e al numero di foto/video scattate. In genere, la fotocamera può acquisire migliaia di foto prima dell'esaurimento delle pile.
- Controllare di aver utilizzato pile nuove.
- Assicurarsi che l'interruttore sia su ON e non in modalità TEST.

La videocamera smette di riprendere foto/video o non riprende foto/video

- Verificare che la scheda SD non sia piena. Se la scheda è piena, la videocamera smette di riprendere foto/video. Per evitare questo problema, assicurarsi che la funzione "Registrazione ciclica" sia attiva (ON).

- Assicurarsi che le pile abbiano una carica sufficiente per il funzionamento della videocamera.
- Assicurarsi che il commutatore della videocamera sia in posizione “ON” e non in posizione “OFF” o “TEST”.
- Formattare la scheda SD con la videocamera prima di usarla (soprattutto se la scheda SD è stata utilizzata in altro dispositivo) o quando la videocamera smette di riprendere foto/video.
- Assicurarsi che il cursore sul lato della scheda SD non sia in posizione “LOCK” perché in questo caso la fotocamera non registrerà foto / video.

La fotocamera non si accende

- Assicurarsi di aver installato correttamente le pile, osservando la giusta polarità.
- Dopo aver spostato l'interruttore da OFF a TEST o ON, assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione corretta per garantire una modalità adeguata.
- Non spostare l'interruttore direttamente da ON a TEST, spostare sempre l'interruttore prima su OFF e poi indietro su TEST.

Problemi di qualità delle foto/video

- Le foto/video notturne appaiono troppo scuri
 - Controllare se l'icona dell'indicatore delle pile è piena. Il flash smetterà di funzionare verso la fine della durata delle pile.
 - I risultati migliori si otterranno quando l'oggetto è nel range ideale del flash, non oltre 20 m.
 - Si prega di notare che quando si imposta il parametro “Scatti multipli” su 2 o 3 foto o con il “Intervallo PIR” molto breve, alcune foto possono apparire più scure delle altre a causa della rapida risposta e rapida riattivazione della fotocamera, consentendo meno tempo di ricarica completa del flash prima di funzionare nuovamente.
- Le foto/video notturne appaiono troppo chiare
 - Gli oggetti possono apparire troppo chiari a distanze ravvicinate.
- Le foto/video di giorno appaiono troppo scuri
 - Assicurarsi che la fotocamera non sia rivolta verso il sole o ad altre fonti luminose durante il giorno.
- Le foto/video di giorno appaiono troppo chiare
 - Assicurarsi che la fotocamera non sia rivolta verso il sole o ad altre fonti luminose durante il giorno.
- Foto con oggetti sfocati
 - In alcuni casi con condizioni di luce scarsa e rapido movimento degli oggetti, le impostazioni 8 MP, 12 MP o 16 MP possono non funzionare così come per l'impostazione a 5 MP.
 - Se si hanno molteplici foto in cui il rapido movimento degli oggetti produce delle striature, provare l'impostazione a 5 MP.

- Video brevi – La registrazione video non a la lunghezza impostata
 - Assicurarsi che la scheda SD non sia piena.
 - Assicurarsi che la fotocamera abbia delle pile buone. Verso l'esaurimento delle pile, la fotocamera può scegliere di registrare video più brevi per risparmiare energia.

La portata del flash per la visione notturna non è quella prevista

- Verificare che le pile siano completamente cariche o dispongano di una carica sufficiente.
- Per assicurare la precisione e la qualità delle immagini notturne, installare la videocamera in un ambiente buio e privo di qualunque prevedibile sorgente luminosa.
- Certi sfondi (come alberi, muri, terreno ecc) entro la portata del flash possono fare ottenere immagini notturne migliori. Non puntare la videocamera verso campi visivi totalmente aperti, privi di oggetti entro la portata del flash IR in grado di riflettere il lampo IR.

La stampa della data/ora non compare sulle foto

- Assicurarsi che il parametro "Marcatempo" sia impostato su "Data e ora" o "Data".

La spia luminosa del sensore PIR lampeggia/non lampeggia

- Quando la fotocamera è in modalità TEST, una spia luminosa rossa posta sulla parte anteriore del dispositivo lampeggia quando il sensore PIR rileva un movimento. Questo è solo per fini di impostazioni e per aiutare l'utente a orientare correttamente la fotocamera.
- Durante l'utilizzo, la spia luminosa non lampeggia quando il sensore PIR rileva un movimento. Ciò è per aiutare a mantenere la fotocamera nascosta.

La fotocamera non trattiene le impostazioni

- Assicurarsi di aver salvato le modifiche dei parametri fatte in modalità TEST premendo OK dopo aver modificato le impostazioni.

Umedità o formiche all'interno della fotocamera

- Per garantire che l'umidità o la pioggia vengano tenute lontane della fotocamera, assicurarsi che il pad di goma sopra la presa di alimentazione esterna sia in posizionato in maniera salda.
- Le formiche possono essere attratte dalle vibrazioni elettroniche di basso livello emesse dal dispositivo ed entrare attraverso una qualsiasi fessura tra le parte interna ed esterna della fotocamera. Assicurarsi che il pad di goma sopra la presa di

alimentazione esterna sia in posizionato in maniera salda.

10. In caso di malfunzionamento

Se il prodotto dovesse smettere di funzionare o dovesse guastarsi, leggere innanzitutto questa guida, poi controllare le pile e sostituirle se necessario. Accertarsi anche che il prodotto sia usato correttamente.

Se il problema persiste, contattare il distributore o visitare **www.numaxes.com**.

Si può anche contattare **NUM'AXES** al numero **+33.2.38.69.96.27** o all'indirizzo e-mail **export@numaxes.com**.

A seconda della gravità del malfunzionamento, è possibile che sia necessario inviare il prodotto all'assistenza per la sua manutenzione e riparazione.

Per tutte le riparazioni, fornire il prodotto completo e la prova d'acquisto (fattura o scontrino).

In caso di mancanza di uno di questi elementi, il servizio di assistenza post-vendita dovrà fatturare i costi di riparazione.

11. Garanzia

NUM'AXES garantisce il prodotto da difetti di fabbricazione per i due anni successivi all'acquisto.

Tutte le spese di trasporto e imballaggio saranno a carico dell'acquirente.

12. Condizioni di garanzia

1. La garanzia sarà valida solo se la prova d'acquisto (fattura o scontrino), senza cancellature, sarà inviata al distributore o a **NUM'AXES**. La garanzia è limitata all'acquirente originale.
2. Questa garanzia non copre quanto segue:
 - sostituzione della cinghia di fissaggio, del cavo USB o del sistema di fissaggio a parete
 - rischi di trasporto diretti o indiretti legati al reso del prodotto al distributore o a **NUM'AXES**
 - danni al prodotto causati da:
 - negligenza o uso improprio
 - uso contrario alle istruzioni o non previsto da esse
 - riparazioni eseguite da persone non autorizzate
 - smarrimento o furto
3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, **NUM'AXES** lo riparerà o sostituirà a suo insindacabile giudizio.
4. Non potrà essere sporto alcun reclamo contro **NUM'AXES**, soprattutto in relazione a un uso improprio o un guasto.
5. **NUM'AXES** si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei suoi prodotti allo scopo di apportarvi miglioramenti tecnici o di adeguarsi a nuove normative.

6. Le informazioni contenute nella presente guida possono essere soggette a modifica senza preavviso.
7. Foto e disegni non sono contrattuali.

13. Pezzi di ricambio

È possibile acquistare pezzi di ricambio (pile, schede SD...) dal fornitore in qualsiasi momento.

14. Raccolta e riciclaggio del dispositivo a fine vita



L'icona  significa che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il dispositivo va consegnato a un punto di raccolta idoneo per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio dei rifiuti elettronici o riportato al distributore. Seguendo questa procedura, si fa qualcosa per l'ambiente contribuendo alla salvaguardia delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.

NUM'axes

Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANKREICH

Tel. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00

export@numaxes.com

www.numaxes.com



Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

FRANCE

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00
info@numaxes.com

EXPORT

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 – Fax +33 (0)2 38 63 31 00
export@numaxes.com

www.numaxes.com

